

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 1
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 1
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 1

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Antigua-et-Barbuda (Antigua and Barbuda), Argentine (Argentina), Bahamas (Bahamas), Barbade (Barbados), Belize (Belize), Bolivie (État plurinational de) (Bolivia (Plurinational State of)), Brésil (Brazil), Chili (Chile), Colombie (Colombia), Costa Rica (Costa Rica), Cuba (Cuba), Dominique (Dominica), République dominicaine (Dominican Republic), Équateur (Ecuador), El Salvador (El Salvador), Grenade (Grenada), Guatemala (Guatemala), Guyana (Guyana), Haïti (Haiti), Honduras (Honduras), Jamaïque (Jamaica), Mexique (Mexico), Nicaragua (Nicaragua), Panama (Panama), Paraguay (Paraguay), Pérou (Peru), Saint-Kitts-et-Nevis (Saint Kitts and Nevis), Sainte-Lucie (Saint Lucia), Saint-Vincent-et-les Grenadines (Saint Vincent and the Grenadines), Suriname (Suriname), Trinité-et-Tobago (Trinidad and Tobago), Uruguay (Uruguay), Venezuela (Rép. bolivarienne du) (Venezuela (Bolivarian Republic of)), GRULAC (GRULAC)

1. Transformative changes in the world of work bring opportunities and challenges and multiple and ongoing crises have had a profound impact on labour protection. Geopolitical tensions, the COVID-19 pandemic, the impact of climate change, and economic and financial crises affecting the cost of living and a cost of living crisis have exacerbated pre-existing decent work deficits, increased poverty and widened inequalities, within and between countries.

1. Les mutations qui touchent le monde du travail font émerger des possibilités et des défis, et les multiples crises actuelles ont des répercussions profondes sur la protection des travailleurs. Les tensions géopolitiques, la pandémie de COVID-19, les effets du changement climatique et, ainsi que les crises économiques et financières qui pèsent sur le la crise du coût de la vie, ont aggravé les déficits de travail décent existants, accru la pauvreté et amplifié les inégalités tant dans les pays qu'entre les pays.

1. Los cambios transformadores en el mundo del trabajo traen consigo oportunidades y desafíos, y las crisis múltiples y actuales han tenido un profundo impacto en la protección de los trabajadores. Las tensiones geopolíticas, la pandemia de COVID-19, el impacto del cambio climático, y las crisis económicas y financieras que afectan al costo de la vida y la crisis del costo de la vida han

agravado los déficits preexistentes de trabajo decente, aumentado la pobreza y exacerbado las desigualdades, dentro de los países y entre ellos.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 3
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 3
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 3

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

3. Labour protection is at the heart of the mandate of the International Labour Organization (ILO) and the Decent Work Agenda and is critical to building resilience to future crises and enabling recovery. It is instrumental in achieving decent work and in contributing to social justice and social peace, in ensuring a just share of the fruits of progress and productivity to all, and in reducing inequalities. All workers should enjoy adequate and effective labour protection in accordance with the Decent Work Agenda. Sustainable enterprises, as generators of employment and promoters of innovation and decent work, contribute to labour protection, productivity increases and a well-functioning and productive economy. At the same time, labour protection, by levelling the playing field, contributes to sustainable enterprises, productivity gains and economic development.

3. La protection des travailleurs est au cœur du mandat de l'Organisation internationale du Travail (OIT) et de l'Agenda du travail décent, et elle est cruciale pour renforcer la résilience face aux crises futures et permettre le redressement. Elle est fondamentale pour réaliser le travail décent et contribuer à la justice sociale et à la paix sociale, assurer la possibilité pour tous d'une participation équitable aux fruits du progrès et de la productivité, et réduire les inégalités. Tous les travailleurs devraient jouir d'une protection adéquate et effective conformément à l'Agenda du travail décent. Parce qu'elles génèrent des emplois et favorisent l'innovation et le travail décent, les entreprises durables contribuent à la protection des travailleurs, aux accroissements de la productivité et à une économie performante et productive. De même, dans la mesure où elle permet d'instaurer des règles du jeu équitables, la protection des travailleurs contribue à des entreprises durables, aux gains de productivité et au développement économique.

3. La protección de los trabajadores está en el centro del mandato de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y del Programa de Trabajo Decente, y es fundamental para aumentar la resiliencia ante futuras crisis y facilitar la recuperación. Es decisiva para lograr el trabajo decente y contribuir a la justicia social y la paz social, para asegurar una distribución justa de los frutos del progreso y la productividad entre todos y para reducir las desigualdades. Todos los trabajadores deberían disfrutar de una protección adecuada y eficaz, con arreglo al Programa de Trabajo Decente. Las empresas sostenibles, como generadoras de empleo y promotoras de innovación y trabajo decente, contribuyen a la protección de los trabajadores, al aumento de la productividad y al buen funcionamiento y productividad de la economía. Al mismo tiempo, al igualar las condiciones, la protección de los trabajadores contribuye a la sostenibilidad de las empresas, a la mejora de la productividad y al desarrollo económico.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 3
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 3
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 3

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Canada (Canada), Türkiye (Türkiye), États-Unis d'Amérique (United States of America)

3. Labour protection is at the heart of the mandate of the International Labour Organization (ILO) and the Decent Work Agenda and is critical to building resilience to future crises and enabling recovery. It is instrumental in achieving decent work and in contributing to social justice and social peace, in ensuring a just share of the fruits of progress to all, and in reducing inequalities. All workers should enjoy inclusive, adequate and effective labour protection in accordance with the Decent Work Agenda. Sustainable enterprises, as generators of employment and promoters of innovation and decent work, contribute to labour protection, productivity increases and a well-functioning and productive economy. At the same time, labour protection, by levelling the playing field, contributes to sustainable enterprises, productivity gains and economic development.

3. La protection des travailleurs est au cœur du mandat de l'Organisation internationale du Travail (OIT) et de l'Agenda du travail décent, et elle est cruciale pour renforcer la résilience face aux crises futures et permettre le redressement. Elle est fondamentale pour réaliser le travail décent et contribuer à la justice sociale et à la paix sociale, assurer la possibilité pour tous d'une participation équitable aux fruits du progrès et réduire les inégalités. Tous les travailleurs devraient jouir d'une protection inclusive, adéquate et effective conformément à l'Agenda du travail décent. Parce qu'elles génèrent des emplois et favorisent l'innovation et le travail décent, les entreprises durables contribuent à la protection des travailleurs, aux accroissements de la productivité et à une économie performante et productive. De même, dans la mesure où elle permet d'instaurer des règles du jeu équitables, la protection des travailleurs contribue à des entreprises durables, aux gains de productivité et au développement économique.

3. La protección de los trabajadores está en el centro del mandato de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) y del Programa de Trabajo Decente, y es fundamental para aumentar la resiliencia ante futuras crisis y facilitar la recuperación. Es decisiva para lograr el trabajo decente y contribuir a la justicia social y la paz social, para asegurar una distribución justa de los frutos del progreso entre todos y para reducir las desigualdades. Todos los trabajadores deberían disfrutar de

| una protección inclusiva, adecuada y eficaz, con arreglo al Programa de Trabajo Decente. Las empresas sostenibles, como generadoras de empleo y promotoras de innovación y trabajo decente, contribuyen a la protección de los trabajadores, al aumento de la productividad y al buen funcionamiento y productividad de la economía. Al mismo tiempo, al igualar las condiciones, la protección de los trabajadores contribuye a la sostenibilidad de las empresas, a la mejora de la productividad y al desarrollo económico.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 4
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 4
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 4

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

4. Since the first recurrent discussion on labour protection held in 2015, ILO Member States have achieved progress in all dimensions of labour protection, including through positive steps taken by the social partners, though a number of challenges remained and new challenges have arisen. In some Member States statutory minimum wages have been adopted by law or negotiated by the social partners, and many have put in place adjustment mechanisms for minimum wage rates that are instrumental in reducing inequalities. [However, the lack of adequacy and effective implementation of minimum wages remain a challenge in many countries, and this contributes to the growing working poverty and income inequality. Moreover, workers' share of the gains from economic activity has kept declining, as wage growth has lagged behind productivity developments. / However, the global slowdown in labour productivity as well as the reallocation of labour to low productivity economic sectors are lowering the workers' share of the fruits of progress from economic activity.] Measures have also been adopted to address the non-payment of wages and to advance the principle of equal pay for work of equal value, including through digital payment of wages or pay transparency measures. The gender pay gap has been narrowing, although at a slow pace, and remains significant at 22 per cent globally. There has also been a decreasing trend in hours of work per worker, but many workers continue to work long hours.

4. Depuis la première discussion récurrente sur la protection des travailleurs qui a eu lieu en 2015, les États Membres de l'OIT ont accompli des progrès dans tous les domaines de la protection des travailleurs, notamment grâce aux mesures positives qui ont été prises par les partenaires sociaux, bien qu'un certain nombre de défis subsistent et que d'autres aient émergé. Dans certains États Membres, des salaires minima obligatoires ont été établis par voie législative ou négociés par les partenaires sociaux, et de nombreux États ont instauré des mécanismes d'ajustement des taux de salaire minimum, qui jouent un rôle central dans la réduction des inégalités. [Toutefois, le fait que les salaires minima ne soient pas adéquats et qu'ils ne soient pas effectivement appliqués pose toujours problème dans de nombreux pays et contribue à amplifier le phénomène des travailleurs pauvres et les inégalités de revenus. En outre, la part des gains de l'activité économique qui revient aux travailleurs n'a cessé de diminuer, les salaires ayant augmenté

moins vite que la productivité. / Toutefois, le ralentissement de la productivité du travail au niveau mondial ainsi que le redéploiement de la main-d'œuvre vers des secteurs économiques à faible productivité réduisent la possibilité pour les travailleurs de participer aux fruits du progrès de l'activité économique.] Des mesures ont également été prises pour remédier au non-paiement des salaires et promouvoir le principe d'égalité de rémunération pour un travail de valeur égale, notamment au moyen du versement électronique des salaires et de mesures de promotion de la transparence en matière de rémunération. L'écart de rémunération entre femmes et hommes se réduit quoique lentement et se maintient à un niveau élevé qui est de 22 pour cent à l'échelle mondiale. La durée du travail par travailleur tend elle aussi à diminuer, bien que nombre de travailleurs continuent de faire de longues heures de travail.

4. Desde la primera discusión recurrente sobre la protección social, celebrada en 2015, los Estados Miembros de la OIT han logrado progresos en todas las dimensiones de la protección de los trabajadores, inclusive a través de medidas positivas adoptadas por los interlocutores sociales, aunque persisten algunos desafíos y han surgido otros nuevos. En algunos Estados Miembros se han adoptado salarios mínimos obligatorios, establecidos por ley o negociados por los interlocutores sociales, y muchos han puesto en marcha mecanismos de ajuste de los salarios mínimos, que son decisivos para reducir las desigualdades. [Sin embargo, la falta de adecuación y de una aplicación eficaz de los salarios mínimos sigue siendo un desafío en muchos países, lo que contribuye al incremento del número de trabajadores pobres y a la desigualdad de ingresos. Además, la participación de los trabajadores en las ganancias derivadas de la actividad económica ha seguido disminuyendo, mientras el crecimiento de los salarios ha ido a la zaga del aumento de la productividad. / Sin embargo, la ralentización mundial de la productividad de la mano de obra y la reasignación de trabajadores a sectores económicos de baja productividad reducen la participación de los trabajadores en los frutos del progreso derivados de la actividad económica.] También se han adoptado medidas para hacer frente al impago de los salarios y para promover el principio de igualdad de remuneración por un trabajo de igual valor, entre otras cosas mediante el pago de los salarios por medios digitales o medidas de transparencia salarial. La brecha salarial de género se ha ido reduciendo, aunque a un ritmo lento, y sigue siendo significativa al situarse en un 22 por ciento a escala mundial. También se ha observado una tendencia a la baja en el número de horas de trabajo por trabajador, pero muchos trabajadores siguen trabajando muchas horas.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 4
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 4
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 4

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

4. Since the first recurrent discussion on labour protection held in 2015, ILO Member States have achieved progress in all dimensions of labour protection, including through positive steps taken by the social partners. In some Member States statutory minimum wages have been adopted by law or negotiated by the social partners, and many have put in place adjustment mechanisms for minimum wage rates that are instrumental in reducing inequalities. [~~However, the lack of adequacy and effective implementation of minimum wages remain a challenge in many countries, and this contributes to the growing working poverty and income inequality. Moreover, workers' share of the gains from economic activity has kept declining, as wage growth has lagged behind productivity developments.~~ / However, the global slowdown in labour productivity as well as the reallocation of labour to low productivity economic sectors are lowering the workers' share of the fruits of progress from economic activity.] Measures have also been adopted to address the non-payment of wages and to advance the principle of equal pay for work of equal value, including through digital payment of wages or pay transparency measures. The gender pay gap has been narrowing, although at a slow pace, and remains significant at 22 per cent globally. There has also been a decreasing trend in hours of work per worker, but many workers continue to work long hours.

4. Depuis la première discussion récurrente sur la protection des travailleurs qui a eu lieu en 2015, les États Membres de l'OIT ont accompli des progrès dans tous les domaines de la protection des travailleurs, notamment grâce aux mesures positives qui ont été prises par les partenaires sociaux. Dans certains États Membres, des salaires minima obligatoires ont été établis par voie législative ou négociés par les partenaires sociaux, et de nombreux États ont instauré des mécanismes d'ajustement des taux de salaire minimum, qui jouent un rôle central dans la réduction des inégalités. [~~Toutefois, le fait que les salaires minima ne soient pas adéquats et qu'ils ne soient pas effectivement appliqués pose toujours problème dans de nombreux pays et contribue à amplifier le phénomène des travailleurs pauvres et les inégalités de revenus. En outre, la part des gains de l'activité économique qui revient aux travailleurs n'a cessé de diminuer, les salaires ayant augmenté moins vite que la productivité.~~ / Toutefois, le ralentissement de la productivité du travail au niveau mondial ainsi que le redéploiement de la main-d'œuvre vers des secteurs économiques à

faible productivité réduisent la possibilité pour les travailleurs de participer aux fruits du progrès de l'activité économique.] Des mesures ont également été prises pour remédier au non-paiement des salaires et promouvoir le principe d'égalité de rémunération pour un travail de valeur égale, notamment au moyen du versement électronique des salaires et de mesures de promotion de la transparence en matière de rémunération. L'écart de rémunération entre femmes et hommes se réduit quoique lentement et se maintient à un niveau élevé qui est de 22 pour cent à l'échelle mondiale. La durée du travail par travailleur tend elle aussi à diminuer, bien que nombre de travailleurs continuent de faire de longues heures de travail.

4. Desde la primera discusión recurrente sobre la protección social, celebrada en 2015, los Estados Miembros de la OIT han logrado progresos en todas las dimensiones de la protección de los trabajadores, inclusive a través de medidas positivas adoptadas por los interlocutores sociales. En algunos Estados Miembros se han adoptado salarios mínimos obligatorios, establecidos por ley o negociados por los interlocutores sociales, y muchos han puesto en marcha mecanismos de ajuste de los salarios mínimos, que son decisivos para reducir las desigualdades. ~~[Sin embargo, la falta de adecuación y de una aplicación eficaz de los salarios mínimos sigue siendo un desafío en muchos países, lo que contribuye al incremento del número de trabajadores pobres y a la desigualdad de ingresos. Además, la participación de los trabajadores en las ganancias derivadas de la actividad económica ha seguido disminuyendo, mientras el crecimiento de los salarios ha ido a la zaga del aumento de la productividad.]~~ Sin embargo, la ralentización mundial de la productividad de la mano de obra y la reasignación de trabajadores a sectores económicos de baja productividad reducen la participación de los trabajadores en los frutos del progreso derivados de la actividad económica.] También se han adoptado medidas para hacer frente al impago de los salarios y para promover el principio de igualdad de remuneración por un trabajo de igual valor, entre otras cosas mediante el pago de los salarios por medios digitales o medidas de transparencia salarial. La brecha salarial de género se ha ido reduciendo, aunque a un ritmo lento, y sigue siendo significativa al situarse en un 22 por ciento a escala mundial. También se ha observado una tendencia a la baja en el número de horas de trabajo por trabajador, pero muchos trabajadores siguen trabajando muchas horas.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 4
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 4
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 4

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

4. Since the first recurrent discussion on labour protection held in 2015, ILO Member States have achieved progress in all dimensions of labour protection, including through positive steps taken by the social partners. In some Member States statutory minimum wages have been adopted by law or negotiated by the social partners, and many have put in place adjustment mechanisms for minimum wage rates that are instrumental in reducing inequalities. [However, the lack of adequacy and effective implementation of minimum wages remain a challenge in many countries, and this contributes to the growing working poverty and income inequality. Moreover, workers' share of the gains from economic activity has kept declining, as wage growth has lagged behind productivity developments. / ~~However, the global slowdown in labour productivity as well as the reallocation of labour to low productivity economic sectors are lowering the workers' share of the fruits of progress from economic activity.~~] Measures have also been adopted to address the non-payment of wages and to advance the principle of equal pay for work of equal value, including through digital payment of wages or pay transparency measures. The gender pay gap has been narrowing, although at a slow pace, and remains significant at 22 per cent globally. There has also been a decreasing trend in hours of work per worker, but many workers continue to work long hours.

4. Depuis la première discussion récurrente sur la protection des travailleurs qui a eu lieu en 2015, les États Membres de l'OIT ont accompli des progrès dans tous les domaines de la protection des travailleurs, notamment grâce aux mesures positives qui ont été prises par les partenaires sociaux. Dans certains États Membres, des salaires minima obligatoires ont été établis par voie législative ou négociés par les partenaires sociaux, et de nombreux États ont instauré des mécanismes d'ajustement des taux de salaire minimum, qui jouent un rôle central dans la réduction des inégalités. [Toutefois, le fait que les salaires minima ne soient pas adéquats et qu'ils ne soient pas effectivement appliqués pose toujours problème dans de nombreux pays et contribue à amplifier le phénomène des travailleurs pauvres et les inégalités de revenus. En outre, la part des gains de l'activité économique qui revient aux travailleurs n'a cessé de diminuer, les salaires ayant augmenté moins vite que la productivité. / ~~Toutefois, le ralentissement de la productivité du travail au niveau mondial ainsi que le redéploiement de la main-d'œuvre vers des secteurs économiques à~~

~~faible productivité réduisent la possibilité pour les travailleurs de participer aux fruits du progrès de l'activité économique.]~~ Des mesures ont également été prises pour remédier au non-paiement des salaires et promouvoir le principe d'égalité de rémunération pour un travail de valeur égale, notamment au moyen du versement électronique des salaires et de mesures de promotion de la transparence en matière de rémunération. L'écart de rémunération entre femmes et hommes se réduit quoique lentement et se maintient à un niveau élevé qui est de 22 pour cent à l'échelle mondiale. La durée du travail par travailleur tend elle aussi à diminuer, bien que nombre de travailleurs continuent de faire de longues heures de travail.

4. Desde la primera discusión recurrente sobre la protección social, celebrada en 2015, los Estados Miembros de la OIT han logrado progresos en todas las dimensiones de la protección de los trabajadores, inclusive a través de medidas positivas adoptadas por los interlocutores sociales. En algunos Estados Miembros se han adoptado salarios mínimos obligatorios, establecidos por ley o negociados por los interlocutores sociales, y muchos han puesto en marcha mecanismos de ajuste de los salarios mínimos, que son decisivos para reducir las desigualdades. [Sin embargo, la falta de adecuación y de una aplicación eficaz de los salarios mínimos sigue siendo un desafío en muchos países, lo que contribuye al incremento del número de trabajadores pobres y a la desigualdad de ingresos. Además, la participación de los trabajadores en las ganancias derivadas de la actividad económica ha seguido disminuyendo, mientras el crecimiento de los salarios ha ido a la zaga del aumento de la productividad. / ~~Sin embargo, la ralentización mundial de la productividad de la mano de obra y la reasignación de trabajadores a sectores económicos de baja productividad reducen la participación de los trabajadores en los frutos del progreso derivados de la actividad económica.]~~ También se han adoptado medidas para hacer frente al impago de los salarios y para promover el principio de igualdad de remuneración por un trabajo de igual valor, entre otras cosas mediante el pago de los salarios por medios digitales o medidas de transparencia salarial. La brecha salarial de género se ha ido reduciendo, aunque a un ritmo lento, y sigue siendo significativa al situarse en un 22 por ciento a escala mundial. También se ha observado una tendencia a la baja en el número de horas de trabajo por trabajador, pero muchos trabajadores siguen trabajando muchas horas.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 4
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 4
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 4

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Antigua-et-Barbuda (Antigua and Barbuda), Argentine (Argentina), Bahamas (Bahamas), Barbade (Barbados), Belize (Belize), Bolivie (État plurinational de) (Bolivia (Plurinational State of)), Brésil (Brazil), Chili (Chile), Colombie (Colombia), Costa Rica (Costa Rica), Cuba (Cuba), Dominique (Dominica), République dominicaine (Dominican Republic), Équateur (Ecuador), El Salvador (El Salvador), Grenade (Grenada), Guatemala (Guatemala), Guyana (Guyana), Haïti (Haiti), Honduras (Honduras), Jamaïque (Jamaica), Mexique (Mexico), Nicaragua (Nicaragua), Panama (Panama), Paraguay (Paraguay), Pérou (Peru), Saint-Kitts-et-Nevis (Saint Kitts and Nevis), Sainte-Lucie (Saint Lucia), Saint-Vincent-et-les Grenadines (Saint Vincent and the Grenadines), Suriname (Suriname), Trinité-et-Tobago (Trinidad and Tobago), Uruguay (Uruguay), Venezuela (Rép. bolivarienne du) (Venezuela (Bolivarian Republic of)), GRULAC (GRULAC)

4. Since the first recurrent discussion on labour protection held in 2015, ILO Member States have achieved progress in all dimensions of labour protection, including through positive steps taken by the social partners. In some Member States statutory minimum wages have been adopted by law or negotiated by the social partners, and many have put in place adjustment mechanisms for minimum wage rates that are instrumental in reducing inequalities. [However, the lack of adequacy and effective implementation of minimum wages remain a challenge in many countries, and this contributes to the growing working poverty and income inequality. Moreover, workers' share of the gains from economic activity has kept declining, as wage growth has lagged behind productivity developments. ~~/However, the global slowdown in labour productivity as well as the reallocation of labour to low productivity economic sectors are lowering the workers' share of the fruits of progress from economic activity.~~] Measures have also been adopted to address the non-payment of wages and to advance the principle of equal pay for work of equal value, including through digital payment of wages or pay transparency measures. The gender pay gap has been narrowing, although at a slow pace, and remains significant at 22 per cent globally. There has also been a decreasing trend in hours of work per worker, but many workers continue to work long hours.

4. Depuis la première discussion récurrente sur la protection des travailleurs qui a eu lieu en 2015, les États Membres de l'OIT ont accompli des progrès dans tous les domaines de la protection

des travailleurs, notamment grâce aux mesures positives qui ont été prises par les partenaires sociaux. Dans certains États Membres, des salaires minima obligatoires ont été établis par voie législative ou négociés par les partenaires sociaux, et de nombreux États ont instauré des mécanismes d'ajustement des taux de salaire minimum, qui jouent un rôle central dans la réduction des inégalités. [Toutefois, le fait que les salaires minima ne soient pas adéquats et qu'ils ne soient pas effectivement appliqués pose toujours problème dans de nombreux pays et contribue à amplifier le phénomène des travailleurs pauvres et les inégalités de revenus. En outre, la part des gains de l'activité économique qui revient aux travailleurs n'a cessé de diminuer, les salaires ayant augmenté moins vite que la productivité. ~~/Toutefois, le ralentissement de la productivité du travail au niveau mondial ainsi que le redéploiement de la main-d'œuvre vers des secteurs économiques à faible productivité réduisent la possibilité pour les travailleurs de participer aux fruits du progrès de l'activité économique.~~] Des mesures ont également été prises pour remédier au non-paiement des salaires et promouvoir le principe d'égalité de rémunération pour un travail de valeur égale, notamment au moyen du versement électronique des salaires et de mesures de promotion de la transparence en matière de rémunération. L'écart de rémunération entre femmes et hommes se réduit quoique lentement et se maintient à un niveau élevé qui est de 22 pour cent à l'échelle mondiale. La durée du travail par travailleur tend elle aussi à diminuer, bien que nombre de travailleurs continuent de faire de longues heures de travail.

4. Desde la primera discusión recurrente sobre la protección social, celebrada en 2015, los Estados Miembros de la OIT han logrado progresos en todas las dimensiones de la protección de los trabajadores, inclusive a través de medidas positivas adoptadas por los interlocutores sociales. En algunos Estados Miembros se han adoptado salarios mínimos obligatorios, establecidos por ley o negociados por los interlocutores sociales, y muchos han puesto en marcha mecanismos de ajuste de los salarios mínimos, que son decisivos para reducir las desigualdades. [Sin embargo, la falta de adecuación y de una aplicación eficaz de los salarios mínimos sigue siendo un desafío en muchos países, lo que contribuye al incremento del número de trabajadores pobres y a la desigualdad de ingresos. Además, la participación de los trabajadores en las ganancias derivadas de la actividad económica ha seguido disminuyendo, mientras el crecimiento de los salarios ha ido a la zaga del aumento de la productividad. ~~/Sin embargo, la ralentización mundial de la productividad de la mano de obra y la reasignación de trabajadores a sectores económicos de baja productividad reducen la participación de los trabajadores en los frutos del progreso derivados de la actividad económica.~~] También se han adoptado medidas para hacer frente al impago de los salarios y para promover el principio de igualdad de remuneración por un trabajo de igual valor, entre otras cosas mediante el pago de los salarios por medios digitales o medidas de transparencia salarial. La brecha salarial de género se ha ido reduciendo, aunque a un ritmo lento, y sigue siendo significativa al situarse en un 22 por ciento a escala mundial. También se ha observado una tendencia a la baja en el número de horas de trabajo por trabajador, pero muchos trabajadores siguen trabajando muchas horas.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 4
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 4
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 4

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

4. Since the first recurrent discussion on labour protection held in 2015, ILO Member States have achieved progress in all dimensions of labour protection, including through positive steps taken by the social partners. In some Member States statutory minimum wages have been adopted by law or negotiated by the social partners, and many have put in place adjustment mechanisms for minimum wage rates that are instrumental in reducing inequalities. [However, the lack of adequacy and effective implementation of minimum wages remain a challenge in many countries, and this contributes to the growing working poverty and income inequality. Moreover, workers' share of the gains from economic activity has kept declining, as wage growth has lagged behind productivity developments. / However, the global slowdown in labour productivity as well as the reallocation of labour to low productivity economic sectors are lowering the workers' share of the fruits of progress from economic activity.] Measures have also been adopted to address the non-payment of wages, including through digital payment of wages, and to advance the principle of equal pay for work of equal value, including through ~~digital payment of wages or~~ pay transparency measures. The gender pay gap has been narrowing, although at a slow pace, and remains significant at 22 per cent globally. There has also been a decreasing trend in hours of work per worker, but many workers continue to work long hours.

4. Depuis la première discussion récurrente sur la protection des travailleurs qui a eu lieu en 2015, les États Membres de l'OIT ont accompli des progrès dans tous les domaines de la protection des travailleurs, notamment grâce aux mesures positives qui ont été prises par les partenaires sociaux. Dans certains États Membres, des salaires minima obligatoires ont été établis par voie législative ou négociés par les partenaires sociaux, et de nombreux États ont instauré des mécanismes d'ajustement des taux de salaire minimum, qui jouent un rôle central dans la réduction

des inégalités. [Toutefois, le fait que les salaires minima ne soient pas adéquats et qu'ils ne soient pas effectivement appliqués pose toujours problème dans de nombreux pays et contribue à amplifier le phénomène des travailleurs pauvres et les inégalités de revenus. En outre, la part des gains de l'activité économique qui revient aux travailleurs n'a cessé de diminuer, les salaires ayant augmenté moins vite que la productivité. / Toutefois, le ralentissement de la productivité du travail au niveau mondial ainsi que le redéploiement de la main-d'œuvre vers des secteurs économiques à faible productivité réduisent la possibilité pour les travailleurs de participer aux fruits du progrès de l'activité économique.] Des mesures ont également été prises pour remédier au non-paiement des salaires, notamment au moyen du versement électronique des salaires, et promouvoir le principe d'égalité de rémunération pour un travail de valeur égale, notamment au moyen ~~du versement électronique des salaires et~~ de mesures de promotion de la transparence en matière de rémunération. L'écart de rémunération entre femmes et hommes se réduit quoique lentement et se maintient à un niveau élevé qui est de 22 pour cent à l'échelle mondiale. La durée du travail par travailleur tend elle aussi à diminuer, bien que nombre de travailleurs continuent de faire de longues heures de travail.

4. Desde la primera discusión recurrente sobre la protección social, celebrada en 2015, los Estados Miembros de la OIT han logrado progresos en todas las dimensiones de la protección de los trabajadores, inclusive a través de medidas positivas adoptadas por los interlocutores sociales. En algunos Estados Miembros se han adoptado salarios mínimos obligatorios, establecidos por ley o negociados por los interlocutores sociales, y muchos han puesto en marcha mecanismos de ajuste de los salarios mínimos, que son decisivos para reducir las desigualdades. [Sin embargo, la falta de adecuación y de una aplicación eficaz de los salarios mínimos sigue siendo un desafío en muchos países, lo que contribuye al incremento del número de trabajadores pobres y a la desigualdad de ingresos. Además, la participación de los trabajadores en las ganancias derivadas de la actividad económica ha seguido disminuyendo, mientras el crecimiento de los salarios ha ido a la zaga del aumento de la productividad. / Sin embargo, la ralentización mundial de la productividad de la mano de obra y la reasignación de trabajadores a sectores económicos de baja productividad reducen la participación de los trabajadores en los frutos del progreso derivados de la actividad económica.] También se han adoptado medidas para hacer frente al impago de los salarios, inclusive mediante el pago de los salarios por medios digitales, y para promover el principio de igualdad de remuneración por un trabajo de igual valor, entre otras cosas mediante ~~el pago de los salarios por medios digitales~~ e medidas de transparencia salarial. La brecha salarial de género se ha ido reduciendo, aunque a un ritmo lento, y sigue siendo significativa al situarse en un 22 por ciento a escala mundial. También se ha observado una tendencia a la baja en el número de horas de trabajo por trabajador, pero muchos trabajadores siguen trabajando muchas horas.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 5
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 5
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 5

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

5. Informality remains a major obstacle and one of the root causes against ~~to~~ achieving inclusive, adequate and effective labour protection for all workers. Two billion workers worldwide make their living in the informal economy, with limited rights and protections, if any, and informality among the self-employed has been rising. Labour protection remains an elusive goal for the self-employed, including for many in the formal economy.

5. L'informalité demeure un obstacle majeur à la réalisation d'une protection inclusive, adéquate et effective de tous les travailleurs et l'une des causes profondes qui empêchent d'atteindre cet objectif. Deux milliards de travailleurs de par le monde tirent leurs revenus de l'économie informelle où les droits et protections sont restreints, voire inexistants, et l'informalité prend de l'ampleur chez les indépendants. La protection des travailleurs reste un objectif inaccessible pour les indépendants, notamment pour ceux, nombreux, qui travaillent dans l'économie informelle.

5. La informalidad sigue siendo un obstáculo importante y una de las causas profundas que impide ~~para~~ lograr una protección inclusiva, adecuada y eficaz de todos los trabajadores. Dos mil millones de trabajadores en todo el mundo se ganan la vida en la economía informal, con derechos y protecciones limitados, cuando los tienen; además, la informalidad entre los trabajadores autónomos ha ido en aumento. La protección de los trabajadores sigue siendo un objetivo difícil de alcanzar para los trabajadores autónomos, inclusive para muchos que trabajan en la economía formal.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 5
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 5
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 5

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

5. Informality remains a major obstacle to achieving inclusive, adequate and effective labour protection for all workers. Two billion workers and the vast majority of micro, small, and medium-sized enterprises worldwide make their living in the informal economy, with limited rights and protections, if any, and informality among the self-employed has been rising. Labour protection remains an elusive goal for the self-employed, including for many in the formal economy.

5. L'informalité demeure un obstacle majeur à la réalisation d'une protection inclusive, adéquate et effective de tous les travailleurs. Deux milliards de travailleurs et la grande majorité des micro, petites et moyennes entreprises de par le monde tirent leurs revenus de l'économie informelle où les droits et protections sont restreints, voire inexistants, et l'informalité prend de l'ampleur chez les indépendants. La protection des travailleurs reste un objectif inaccessible pour les indépendants, notamment pour ceux, nombreux, qui travaillent dans l'économie informelle.

5. La informalidad sigue siendo un obstáculo importante para lograr una protección inclusiva, adecuada y eficaz de todos los trabajadores. Dos mil millones de trabajadores y la gran mayoría de microempresas y pequeñas y medianas empresas en todo el mundo se ganan la vida obtienen sus ingresos en la economía informal, con derechos y protecciones limitados, cuando los tienen; además, la informalidad entre los trabajadores autónomos ha ido en aumento. La protección de los trabajadores sigue siendo un objetivo difícil de alcanzar para los trabajadores autónomos, inclusive para muchos que trabajan en la economía formal.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 5
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 5
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 5

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

5. Informality remains a major obstacle to achieving inclusive, adequate and effective labour protection for all workers. Two billion workers worldwide make their living in the informal economy, with limited rights and protections, ~~if any, and informality among the self-employed has been rising.~~ Labour protection remains an elusive goal for the self-employed, including for many in the formal economy.

5. L'informalité demeure un obstacle majeur à la réalisation d'une protection inclusive, adéquate et effective de tous les travailleurs. Deux milliards de travailleurs de par le monde tirent leurs revenus de l'économie informelle où les droits et protections sont restreints, ~~voire inexistants, et l'informalité prend de l'ampleur chez les indépendants.~~ La protection des travailleurs reste un objectif inaccessible pour les indépendants, notamment pour ceux, nombreux, qui travaillent dans l'économie informelle.

5. La informalidad sigue siendo un obstáculo importante para lograr una protección inclusiva, adecuada y eficaz de todos los trabajadores. Dos mil millones de trabajadores en todo el mundo se ganan la vida en la economía informal, con derechos y protecciones limitados, ~~cuando los tienen; además, la informalidad entre los trabajadores autónomos ha ido en aumento.~~ La protección de los trabajadores sigue siendo un objetivo difícil de alcanzar para los trabajadores autónomos, inclusive para muchos que trabajan en la economía formal.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 5
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 5
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 5

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

5. Informality remains a major obstacle to achieving inclusive, adequate and effective labour protection for all workers. Two billion workers worldwide make their living in the informal economy, with limited rights and protections, if any, and informality among the self-employed has been rising. The informal economy has a negative impact on the development of sustainable enterprises, public revenues, and governments' scope of action. Labour protection remains an elusive goal for the self-employed, including for many in the formal economy.

5. L'informalité demeure un obstacle majeur à la réalisation d'une protection inclusive, adéquate et effective de tous les travailleurs. Deux milliards de travailleurs de par le monde tirent leurs revenus de l'économie informelle où les droits et protections sont restreints, voire inexistants, et l'informalité prend de l'ampleur chez les indépendants. L'économie informelle pèse sur le développement des entreprises durables, les recettes publiques et le champ d'action des gouvernements. La protection des travailleurs reste un objectif inaccessible pour les indépendants, notamment pour ceux, nombreux, qui travaillent dans l'économie informelle.

5. La informalidad sigue siendo un obstáculo importante para lograr una protección inclusiva, adecuada y eficaz de todos los trabajadores. Dos mil millones de trabajadores en todo el mundo se ganan la vida en la economía informal, con derechos y protecciones limitados, cuando los tienen; además, la informalidad entre los trabajadores autónomos ha ido en aumento. La economía informal tiene consecuencias negativas para el desarrollo de empresas sostenibles, los ingresos públicos y el ámbito de actuación de los Gobiernos. La protección de los trabajadores sigue siendo un objetivo difícil de alcanzar para los trabajadores autónomos, inclusive para muchos que trabajan en la economía formal.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 5
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 5
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 5

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

5. Informality remains a major obstacle to achieving inclusive, adequate and effective labour protection for all workers. Two billion workers worldwide make their living in the informal economy, with limited rights and protections, if any, and informality among the self-employed has been rising. ~~Labour protection remains an elusive goal for the self-employed, including for many in the formal economy.~~ Gaps in labour protection remain a reality for some self-employed.

5. L'informalité demeure un obstacle majeur à la réalisation d'une protection inclusive, adéquate et effective de tous les travailleurs. Deux milliards de travailleurs de par le monde tirent leurs revenus de l'économie informelle où les droits et protections sont restreints, voire inexistants, et l'informalité prend de l'ampleur chez les indépendants. ~~La protection des travailleurs reste un objectif inaccessible pour les indépendants, notamment pour ceux, nombreux, qui travaillent dans l'économie informelle.~~ Les lacunes en matière de protection des travailleurs restent une réalité pour certains indépendants.

5. La informalidad sigue siendo un obstáculo importante para lograr una protección inclusiva, adecuada y eficaz de todos los trabajadores. Dos mil millones de trabajadores en todo el mundo se ganan la vida en la economía informal, con derechos y protecciones limitados, cuando los tienen; además, la informalidad entre los trabajadores autónomos ha ido en aumento. ~~La protección de los trabajadores sigue siendo un objetivo difícil de alcanzar para los trabajadores autónomos, inclusive para muchos que trabajan en la economía formal.~~ Las lagunas en materia de protección de los trabajadores siguen siendo una realidad para algunos trabajadores autónomos.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 6
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 6
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 6

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Türkiye (Türkiye), États-Unis d'Amérique (United States of America)

6. Risk of exclusion from labour protection or inadequate labour protection are higher for workers and groups of workers facing discrimination based on gender and other grounds, including intersecting discrimination, such as migrants and refugees, youth, persons with disabilities, ~~members of marginalized~~ ~~racial and~~ ethnic ~~minorities~~ ~~groups~~, indigenous and tribal peoples, and for workers in specific occupational groups, sectors and work arrangements, including care workers, domestic workers, agricultural workers and homeworkers, especially where inadequate legal frameworks or weak labour market governance prevail.

6. Le risque de se voir exclus de la protection des travailleurs ou de ne pas bénéficier d'une protection adéquate est plus grand pour les travailleurs et groupes de travailleurs confrontés à la discrimination fondée sur le genre ou sur d'autres critères, y compris à la discrimination croisée, comme les migrants ou réfugiés, les jeunes travailleurs, les personnes en situation de handicap, les ~~membres des groupes~~ ~~minorités~~ ethniques ~~marginalisés et raciales~~, ~~des~~ ~~les~~ peuples autochtones ou tribaux, de même que pour les travailleurs de certains groupes ou secteurs professionnels ou relevant de modalités de travail particulières, notamment les travailleurs du soin, les travailleurs domestiques, les travailleurs agricoles et les travailleurs à domicile, en particulier lorsque les cadres juridiques ne sont pas adaptés ou que la gouvernance du marché du travail est défaillante.

6. El riesgo de exclusión de la protección de los trabajadores o de que esta sea inadecuada es mayor para los trabajadores y los grupos de trabajadores que son objeto de discriminación por motivo de género y de otra índole, incluida la discriminación interseccional, como los trabajadores migrantes y los refugiados, los jóvenes, las personas con discapacidad, ~~los miembros de los grupos étnicos marginados y~~ ~~las minorías étnicas y raciales~~, los pueblos indígenas y tribales, así como para los trabajadores de grupos profesionales o sectores específicos o los que participan en determinadas modalidades de trabajo, incluidos los trabajadores del cuidado, los trabajadores domésticos, los trabajadores agrícolas y los trabajadores a domicilio, especialmente en los contextos en los que prevalecen unos marcos jurídicos inadecuados o una gobernanza deficiente del mercado de trabajo.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 7
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 7
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 7

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

7. ~~While the diversification of work arrangements, such as temporary employment, platform work and telework, may have eased access to employment for workers facing higher barriers in entering and remaining in the labour market, it~~ The growth of insecure forms of work, including temporary employment and platform work, has led to new challenges for labour protection and the classification of workers. Recognizing the continued relevance of the employment relationship as the main gateway to labour protection and social security, some countries have taken steps to promote correct status in employment classification.

7. ~~Si la diversification des modalités de travail telles que le travail temporaire, le travail via des plateformes et le télétravail semble avoir favorisé l'accès à l'emploi des travailleurs qui avaient le plus de mal à entrer sur le marché du travail ou à s'y maintenir, elle~~ Le développement des formes de travail incertaines, y compris le travail temporaire et le travail via des plateformes, s'accompagne ~~aussi~~ de nouveaux défis en ce qui concerne la protection des travailleurs et leur qualification. Conscients que la relation de travail demeure le principal moyen d'accès des travailleurs à la protection et à la sécurité sociale, certains pays ont pris des mesures destinées à promouvoir une qualification correcte au regard du statut dans l'emploi.

7. ~~Si bien la diversificación de las modalidades de trabajo, como el empleo temporal, el trabajo en plataformas y el teletrabajo, puede haber facilitado el acceso al empleo de los trabajadores que se enfrentan a mayores barreras para entrar y permanecer en el mercado de trabajo,~~ El aumento de las formas de trabajo inseguras, incluido el empleo temporal y el trabajo en plataformas, ~~también~~ ha planteado nuevos desafíos para la protección de los trabajadores y su clasificación. Conscientes de la pertinencia continua de la relación de trabajo como principal puerta de acceso a la protección de los trabajadores y a la seguridad social, algunos países han tomado medidas para promover la clasificación correcta de la situación en el empleo.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 7
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 7
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 7

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

7. While the diversification of work arrangements, such as temporary employment, platform work and telework, ~~may have~~ offered new opportunities for job creation and eased access to employment for workers facing higher barriers in entering and remaining in the labour market, it has led to new challenges for labour protection and the classification of workers. Recognizing the continued relevance of the employment relationship as the main gateway to labour protection and social security, some countries have taken steps to promote correct status in employment classification.

7. Si la diversification des modalités de travail telles que le travail temporaire, le travail via des plateformes et le télétravail ~~semble avoir favorisé~~ offre de nouvelles possibilités en matière de création d'emplois et facilitent l'accès à l'emploi des travailleurs qui ~~avaient~~ le plus de mal à entrer sur le marché du travail ou à s'y maintenir, elle s'accompagne aussi de nouveaux défis en ce qui concerne la protection des travailleurs et leur qualification. Conscients que la relation de travail demeure le principal moyen d'accès des travailleurs à la protection et à la sécurité sociale, certains pays ont pris des mesures destinées à promouvoir une qualification correcte au regard du statut dans l'emploi.

7. Si bien la diversificación de las modalidades de trabajo, como el empleo temporal, el trabajo en plataformas y el teletrabajo, ~~puede haber~~ ha brindado nuevas oportunidades para la creación de empleo y ha facilitado el acceso al empleo de los trabajadores que se enfrentan a mayores barreras para entrar y permanecer en el mercado de trabajo, también ha planteado nuevos desafíos para la protección de los trabajadores y su clasificación. Conscientes de la pertinencia continua de la relación de trabajo como principal puerta de acceso a la protección de los trabajadores y a la seguridad social, algunos países han tomado medidas para promover la clasificación correcta de la situación en el empleo.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 7
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 7
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 7

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

7. While the diversification of work arrangements, such as temporary employment, platform work and telework, may have eased access to employment for workers facing higher barriers in entering and remaining in the labour market, it has led to new challenges for labour protection and the classification of workers. ~~Recognizing that~~ The continued relevance of the employment relationship is recognized as a means to providing certainty and legal protection to workers. ~~the main gateway to labour protection and social security,~~ sSome countries have taken steps to promote correct status in employment classification.

7. Si la diversification des modalités de travail telles que le travail temporaire, le travail via des plateformes et le télétravail semble avoir favorisé l'accès à l'emploi des travailleurs qui avaient le plus de mal à entrer sur le marché du travail ou à s'y maintenir, elle s'accompagne aussi de nouveaux défis en ce qui concerne la protection des travailleurs et leur qualification. ~~Conscients que~~ Il est admis que la relation de travail conserve tout sa pertinence en tant que moyen d'offrir une sécurité et une protection juridique aux travailleurs. ~~demeure le principal moyen d'accès des travailleurs à la protection et à la sécurité sociale,~~ cCertains pays ont pris des mesures destinées à promouvoir une qualification correcte au regard du statut dans l'emploi.

7. Si bien la diversificación de las modalidades de trabajo, como el empleo temporal, el trabajo en plataformas y el teletrabajo, puede haber facilitado el acceso al empleo de los trabajadores que se enfrentan a mayores barreras para entrar y permanecer en el mercado de trabajo, también ha planteado nuevos desafíos para la protección de los trabajadores y su clasificación. ~~Conscientes de~~ La pertinencia continua de la relación de trabajo se reconoce como un medio para proporcionar seguridad y protección jurídica a los trabajadores. ~~como principal puerta de acceso a la protección de los trabajadores y a la seguridad social,~~ aAlgunos países han tomado medidas para promover la clasificación correcta de la situación en el empleo.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 7
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 7
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 7

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

7. While the diversification of work arrangements, such as temporary employment, platform work and telework, may have eased access to employment for workers facing higher barriers in entering and remaining in the labour market, it has led to new challenges for labour protection and the classification of workers. Recognizing the continued relevance of the employment relationship as the main gateway to labour protection and social security, some countries have taken steps to adapt to the new realities of the world of work~~promote correct status in employment classification.~~

7. Si la diversification des modalités de travail telles que le travail temporaire, le travail via des plateformes et le télétravail semble avoir favorisé l'accès à l'emploi des travailleurs qui avaient le plus de mal à entrer sur le marché du travail ou à s'y maintenir, elle s'accompagne aussi de nouveaux défis en ce qui concerne la protection des travailleurs et leur qualification. Conscients que la relation de travail demeure le principal moyen d'accès des travailleurs à la protection et à la sécurité sociale, certains pays ont pris des mesures ~~destinées à promouvoir une qualification correcte au regard du statut dans l'emploi~~pour s'adapter aux nouvelles réalités du monde du travail.

7. Si bien la diversificación de las modalidades de trabajo, como el empleo temporal, el trabajo en plataformas y el teletrabajo, puede haber facilitado el acceso al empleo de los trabajadores que se enfrentan a mayores barreras para entrar y permanecer en el mercado de trabajo, también ha planteado nuevos desafíos para la protección de los trabajadores y su clasificación. Conscientes de la pertinencia continua de la relación de trabajo como principal puerta de acceso a la protección de los trabajadores y a la seguridad social, algunos países han tomado medidas para adaptarse a las nuevas realidades del mundo del trabajo~~promover la clasificación correcta de la situación en el empleo.~~

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 8
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 8
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 8

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

8. Growing information and communication technologies (ICT) connectivity has allowed for telework, which increased during the COVID-19 crisis and is likely to continue along with “hybrid” work arrangements. It has facilitated greater flexibility in the organization of work and work-life balance, preserved jobs and labour protection in many countries during the pandemic, but can also create significant stress for workers if not ensuring and respecting limits on working time and protection for workers' disconnection according to national regulation and agreement between the parties. [Challenges also include the protection of workers' personal data and their right to privacy, ~~the potential for biased automated decisions affecting employment and work assignments~~, as well as [the prevention of / addressing] [mental health risks / psychosocial disorders].]

8. L'augmentation de la connectivité liée aux technologies de l'information et de la communication a contribué à l'apparition du télétravail, lequel a gagné en importance durant la crise du COVID-19 et a de fortes chances de se perpétuer avec les modalités de travail «hybrides». Si elle a contribué à une flexibilité accrue dans l'organisation du travail et à un meilleur équilibre entre vie professionnelle et vie personnelle et a permis de préserver des emplois et la protection des travailleurs dans de nombreux pays durant la pandémie, elle peut aussi engendrer un stress important pour les travailleurs si des limites concernant le temps de travail et les mesures de protection nécessaires pour que les travailleurs puissent se déconnecter ne sont pas établies et respectées, conformément à la réglementation nationale et aux conventions entre les parties. [Les défis portent aussi sur la protection des données personnelles des travailleurs et le droit de ceux-ci à la vie privée, ~~la possibilité que des décisions automatisées et manquant d'objectivité aient une incidence sur l'emploi et les tâches confiées aux travailleurs~~, ainsi que **[sur]** la prévention des / la lutte contre les] [risques pour la santé mentale / troubles psychosociaux].]

8. La creciente conectividad resultante de las tecnologías de la información y las comunicaciones ha hecho posible el teletrabajo, que aumentó durante la crisis de la COVID-19 y es probable que continúe junto con las modalidades de trabajo «híbridas». Ha facilitado una mayor

flexibilidad en la organización del trabajo y el equilibrio entre la vida profesional y la vida privada, preservado trabajos y mantenido la protección de los trabajadores en muchos países durante la pandemia, pero también puede crear un estrés importante para los trabajadores si no se aseguran y respetan los límites al tiempo de trabajo y la protección para que los trabajadores puedan desconectarse, de conformidad con la reglamentación nacional y por acuerdo entre las partes. [Los desafíos también incluyen la protección de los datos personales de los trabajadores y su derecho a la vida privada, ~~la posibilidad de adoptar decisiones sesgadas por medios automatizados que afecten al empleo y a la asignación de tareas~~, así como [la prevención / la atención] [de los riesgos de salud mental / trastornos psicosociales].]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 8
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 8
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 8

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Antigua-et-Barbuda (Antigua and Barbuda), Argentine (Argentina), Bahamas (Bahamas), Barbade (Barbados), Belize (Belize), Bolivie (État plurinational de) (Bolivia (Plurinational State of)), Brésil (Brazil), Chili (Chile), Colombie (Colombia), Costa Rica (Costa Rica), Cuba (Cuba), Dominique (Dominica), République dominicaine (Dominican Republic), Équateur (Ecuador), El Salvador (El Salvador), Grenade (Grenada), Guatemala (Guatemala), Guyana (Guyana), Haïti (Haiti), Honduras (Honduras), Jamaïque (Jamaica), Mexique (Mexico), Nicaragua (Nicaragua), Panama (Panama), Paraguay (Paraguay), Pérou (Peru), Saint-Kitts-et-Nevis (Saint Kitts and Nevis), Sainte-Lucie (Saint Lucia), Saint-Vincent-et-les Grenadines (Saint Vincent and the Grenadines), Suriname (Suriname), Trinité-et-Tobago (Trinidad and Tobago), Uruguay (Uruguay), Venezuela (Rép. bolivarienne du) (Venezuela (Bolivarian Republic of)), GRULAC (GRULAC)

8. Growing information and communication technologies (ICT) connectivity has allowed for telework, which increased during the COVID-19 crisis and is likely to continue along with “hybrid” work arrangements. It has facilitated greater flexibility in the organization of work and work-life balance, preserved jobs and labour protection in many countries during the pandemic, but can also create significant stress for workers if not ensuring and respecting limits on working time and protection for workers' disconnection according to national regulation and agreement between the parties. [Challenges also include the protection of workers' personal data and their right to privacy, the potential for biased automated decisions affecting employment and work assignments, as well as [the prevention of ~~/addressing~~] [mental health risks / psychosocial disorders].]

8. L'augmentation de la connectivité liée aux technologies de l'information et de la communication a contribué à l'apparition du télétravail, lequel a gagné en importance durant la crise du COVID-19 et a de fortes chances de se perpétuer avec les modalités de travail «hybrides». Si elle a contribué à une flexibilité accrue dans l'organisation du travail et à un meilleur équilibre entre vie professionnelle et vie personnelle et a permis de préserver des emplois et la protection des travailleurs dans de nombreux pays durant la pandémie, elle peut aussi engendrer un stress important pour les travailleurs si des limites concernant le temps de travail et les mesures de protection nécessaires pour que les travailleurs puissent se déconnecter ne sont pas établies et

respectées, conformément à la réglementation nationale et aux conventions entre les parties. [Les défis portent aussi sur la protection des données personnelles des travailleurs et le droit de ceux-ci à la vie privée, la possibilité que des décisions automatisées et manquant d'objectivité aient une incidence sur l'emploi et les tâches confiées aux travailleurs, ainsi que [la prévention des ~~/la lutte contre les~~] [risques pour la santé mentale / troubles psychosociaux].]

8. La creciente conectividad resultante de las tecnologías de la información y las comunicaciones ha hecho posible el teletrabajo, que aumentó durante la crisis de la COVID-19 y es probable que continúe junto con las modalidades de trabajo «híbridas». Ha facilitado una mayor flexibilidad en la organización del trabajo y el equilibrio entre la vida profesional y la vida privada, preservado trabajos y mantenido la protección de los trabajadores en muchos países durante la pandemia, pero también puede crear un estrés importante para los trabajadores si no se aseguran y respetan los límites al tiempo de trabajo y la protección para que los trabajadores puedan desconectarse, de conformidad con la reglamentación nacional y por acuerdo entre las partes. [Los desafíos también incluyen la protección de los datos personales de los trabajadores y su derecho a la vida privada, la posibilidad de adoptar decisiones sesgadas por medios automatizados que afecten al empleo y a la asignación de tareas, así como [la prevención ~~/la atención~~] [de los riesgos de salud mental / trastornos psicosociales].]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 8
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 8
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 8

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

8. Growing information and communication technologies (ICT) connectivity has allowed for telework, which increased during the COVID-19 crisis and is likely to continue along with “hybrid” work arrangements. It has facilitated greater flexibility in the organization of work and work-life balance, preserved jobs and labour protection in many countries during the pandemic, but can also create significant stress for workers if not ensuring and respecting limits on working time and protection for workers' disconnection according to national regulation and agreement between the parties. [Challenges also include the protection of workers' personal data and their right to privacy, the potential for biased automated decisions affecting employment and work assignments, as well as [the prevention of ~~/addressing~~] [mental health risks / psychosocial disorders].]

8. L'augmentation de la connectivité liée aux technologies de l'information et de la communication a contribué à l'apparition du télétravail, lequel a gagné en importance durant la crise du COVID-19 et a de fortes chances de se perpétuer avec les modalités de travail «hybrides». Si elle a contribué à une flexibilité accrue dans l'organisation du travail et à un meilleur équilibre entre vie professionnelle et vie personnelle et a permis de préserver des emplois et la protection des travailleurs dans de nombreux pays durant la pandémie, elle peut aussi engendrer un stress important pour les travailleurs si des limites concernant le temps de travail et les mesures de protection nécessaires pour que les travailleurs puissent se déconnecter ne sont pas établies et respectées, conformément à la réglementation nationale et aux conventions entre les parties. [Les défis portent aussi sur la protection des données personnelles des travailleurs et le droit de ceux-ci à la vie privée, la possibilité que des décisions automatisées et manquant d'objectivité aient une incidence sur l'emploi et les tâches confiées aux travailleurs, ainsi que [la prévention des ~~/la lutte contre les~~] [risques pour la santé mentale / troubles psychosociaux].]

8. La creciente conectividad resultante de las tecnologías de la información y las comunicaciones ha hecho posible el teletrabajo, que aumentó durante la crisis de la COVID-19 y es probable que continúe junto con las modalidades de trabajo «híbridas». Ha facilitado una mayor

flexibilidad en la organización del trabajo y el equilibrio entre la vida profesional y la vida privada, preservado trabajos y mantenido la protección de los trabajadores en muchos países durante la pandemia, pero también puede crear un estrés importante para los trabajadores si no se aseguran y respetan los límites al tiempo de trabajo y la protección para que los trabajadores puedan desconectarse, de conformidad con la reglamentación nacional y por acuerdo entre las partes. [Los desafíos también incluyen la protección de los datos personales de los trabajadores y su derecho a la vida privada, la posibilidad de adoptar decisiones sesgadas por medios automatizados que afecten al empleo y a la asignación de tareas, así como [la prevención ~~/la atención~~] [de los riesgos de salud mental / trastornos psicosociales].]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 8
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 8
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 8

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

8. Growing information and communication technologies (ICT) connectivity has allowed for telework, which increased during the COVID-19 crisis and is likely to continue along with “hybrid” work arrangements. It has facilitated greater flexibility in the organization of work and work-life balance, preserved jobs and labour protection in many countries during the pandemic, but can also create significant stress for workers if not ensuring and respecting limits on working time and protection for workers' disconnection according to national regulation and agreement between the parties. [Challenges also include the protection of workers' personal data and their right to privacy, the potential for biased automated decisions affecting employment and work assignments, as well as [the prevention of ~~addressing~~] [mental health risks / psychosocial disorders].]

8. L'augmentation de la connectivité liée aux technologies de l'information et de la communication a contribué à l'apparition du télétravail, lequel a gagné en importance durant la crise du COVID-19 et a de fortes chances de se perpétuer avec les modalités de travail «hybrides». Si elle a contribué à une flexibilité accrue dans l'organisation du travail et à un meilleur équilibre entre vie professionnelle et vie personnelle et a permis de préserver des emplois et la protection des travailleurs dans de nombreux pays durant la pandémie, elle peut aussi engendrer un stress important pour les travailleurs si des limites concernant le temps de travail et les mesures de protection nécessaires pour que les travailleurs puissent se déconnecter ne sont pas établies et respectées, conformément à la réglementation nationale et aux conventions entre les parties. [Les défis portent aussi sur la protection des données personnelles des travailleurs et le droit de ceux-ci à la vie privée, la possibilité que des décisions automatisées et manquant d'objectivité aient une incidence sur l'emploi et les tâches confiées aux travailleurs, ainsi que [la prévention des ~~la lutte contre les~~] [risques pour la santé mentale / troubles psychosociaux].]

8. La creciente conectividad resultante de las tecnologías de la información y las comunicaciones ha hecho posible el teletrabajo, que aumentó durante la crisis de la COVID-19 y es probable que continúe junto con las modalidades de trabajo «híbridas». Ha facilitado una mayor flexibilidad en la organización del trabajo y el equilibrio entre la vida profesional y la vida privada, preservado trabajos y mantenido la protección de los trabajadores en muchos países durante la pandemia, pero también puede crear un estrés importante para los trabajadores si no se aseguran y respetan los límites al tiempo de trabajo y la protección para que los trabajadores puedan desconectarse, de conformidad con la reglamentación nacional y por acuerdo entre las partes. [Los desafíos también incluyen la protección de los datos personales de los trabajadores y su derecho a la vida privada, la posibilidad de adoptar decisiones sesgadas por medios automatizados que afecten al empleo y a la asignación de tareas, así como [la prevención /~~la atención~~] [de los riesgos de salud mental / trastornos psicosociales].]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 8
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 8
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 8

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

8. Growing information and communication technologies (ICT) connectivity has allowed for telework, which increased during the COVID-19 crisis and is likely to continue along with “hybrid” work arrangements. It has facilitated greater flexibility in the organization of work and work-life balance, preserved jobs and labour protection in many countries during the pandemic, but can also create significant stress for workers if not ensuring and respecting limits on working time and protection for workers' disconnection according to national regulation and agreement between the parties. [Challenges also include the protection of workers' personal data and their right to privacy, the potential for biased automated decisions affecting employment and work assignments, as well as [the prevention of / ~~addressing~~] [mental health risks / psychosocial disorders].]

8. L'augmentation de la connectivité liée aux technologies de l'information et de la communication a contribué à l'apparition du télétravail, lequel a gagné en importance durant la crise du COVID-19 et a de fortes chances de se perpétuer avec les modalités de travail «hybrides». Si elle a contribué à une flexibilité accrue dans l'organisation du travail et à un meilleur équilibre entre vie professionnelle et vie personnelle et a permis de préserver des emplois et la protection des travailleurs dans de nombreux pays durant la pandémie, elle peut aussi engendrer un stress important pour les travailleurs si des limites concernant le temps de travail et les mesures de protection nécessaires pour que les travailleurs puissent se déconnecter ne sont pas établies et respectées, conformément à la réglementation nationale et aux conventions entre les parties. [Les défis portent aussi sur la protection des données personnelles des travailleurs et le droit de ceux-ci à la vie privée, la possibilité que des décisions automatisées et manquant d'objectivité aient une incidence sur l'emploi et les tâches confiées aux travailleurs, ainsi que [la prévention des / ~~la lutte contre les~~] [risques pour la santé mentale / troubles psychosociaux].]

8. La creciente conectividad resultante de las tecnologías de la información y las comunicaciones ha hecho posible el teletrabajo, que aumentó durante la crisis de la COVID-19 y es probable que continúe junto con las modalidades de trabajo «híbridas». Ha facilitado una mayor

flexibilidad en la organización del trabajo y el equilibrio entre la vida profesional y la vida privada, preservado trabajos y mantenido la protección de los trabajadores en muchos países durante la pandemia, pero también puede crear un estrés importante para los trabajadores si no se aseguran y respetan los límites al tiempo de trabajo y la protección para que los trabajadores puedan desconectarse, de conformidad con la reglamentación nacional y por acuerdo entre las partes. [Los desafíos también incluyen la protección de los datos personales de los trabajadores y su derecho a la vida privada, la posibilidad de adoptar decisiones sesgadas por medios automatizados que afecten al empleo y a la asignación de tareas, así como [la prevención ~~/la atención~~] [de los riesgos de salud mental / trastornos psicosociales].]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 8
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 8
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 8

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

8. Growing information and communication technologies (ICT) connectivity has allowed for telework, which increased during the COVID-19 crisis and is likely to continue along with “hybrid” work arrangements. It has facilitated greater flexibility in the organization of work and work-life balance, preserved jobs and labour protection in many countries during the pandemic, but can also create significant stress for workers if not ensuring and respecting limits on working time and protection for workers' disconnection according to national regulation and agreement between the parties. [Challenges also include the protection of workers' personal data and their right to privacy, the potential for biased automated decisions affecting employment and work assignments, as well as [the prevention of / addressing] [mental health and psychosocial risks ~~/psychosocial disorders~~].]

8. L'augmentation de la connectivité liée aux technologies de l'information et de la communication a contribué à l'apparition du télétravail, lequel a gagné en importance durant la crise du COVID-19 et a de fortes chances de se perpétuer avec les modalités de travail «hybrides». Si elle a contribué à une flexibilité accrue dans l'organisation du travail et à un meilleur équilibre entre vie professionnelle et vie personnelle et a permis de préserver des emplois et la protection des travailleurs dans de nombreux pays durant la pandémie, elle peut aussi engendrer un stress important pour les travailleurs si des limites concernant le temps de travail et les mesures de protection nécessaires pour que les travailleurs puissent se déconnecter ne sont pas établies et respectées, conformément à la réglementation nationale et aux conventions entre les parties. [Les défis portent aussi sur la protection des données personnelles des travailleurs et le droit de ceux-ci à la vie privée, la possibilité que des décisions automatisées et manquant d'objectivité aient une incidence sur l'emploi et les tâches confiées aux travailleurs, ainsi que [la prévention des / la lutte

contre les] [risques pour la santé mentale et des / les risques psychosociaux / ~~troubles psychosociaux~~].]

8. La creciente conectividad resultante de las tecnologías de la información y las comunicaciones ha hecho posible el teletrabajo, que aumentó durante la crisis de la COVID-19 y es probable que continúe junto con las modalidades de trabajo «híbridas». Ha facilitado una mayor flexibilidad en la organización del trabajo y el equilibrio entre la vida profesional y la vida privada, preservado trabajos y mantenido la protección de los trabajadores en muchos países durante la pandemia, pero también puede crear un estrés importante para los trabajadores si no se aseguran y respetan los límites al tiempo de trabajo y la protección para que los trabajadores puedan desconectarse, de conformidad con la reglamentación nacional y por acuerdo entre las partes. [Los desafíos también incluyen la protección de los datos personales de los trabajadores y su derecho a la vida privada, la posibilidad de adoptar decisiones sesgadas por medios automatizados que afecten al empleo y a la asignación de tareas, así como [la prevención / la atención] [de los riesgos de salud mental y psicosociales / ~~trastornos psicosociales~~].]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 8
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 8
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 8

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

8. Growing information and communication technologies (ICT) connectivity has allowed for telework, which increased during the COVID-19 crisis and is likely to continue along with “hybrid” work arrangements. It has facilitated greater flexibility in the organization of work and work-life balance, preserved jobs and labour protection in many countries during the pandemic, but can also create significant stress for workers if not ensuring and respecting limits on working time and protection for workers' disconnection according to national regulation and agreement between the parties. [Challenges also include the protection of workers' personal data and their right to privacy, the potential for biased automated decisions affecting employment and work assignments, as well as [the prevention of / addressing] [mental health risks / ~~psychosocial disorders~~].]

8. L'augmentation de la connectivité liée aux technologies de l'information et de la communication a contribué à l'apparition du télétravail, lequel a gagné en importance durant la crise du COVID-19 et a de fortes chances de se perpétuer avec les modalités de travail «hybrides». Si elle a contribué à une flexibilité accrue dans l'organisation du travail et à un meilleur équilibre entre vie professionnelle et vie personnelle et a permis de préserver des emplois et la protection des travailleurs dans de nombreux pays durant la pandémie, elle peut aussi engendrer un stress important pour les travailleurs si des limites concernant le temps de travail et les mesures de protection nécessaires pour que les travailleurs puissent se déconnecter ne sont pas établies et respectées, conformément à la réglementation nationale et aux conventions entre les parties. [Les défis portent aussi sur la protection des données personnelles des travailleurs et le droit de ceux-ci à la vie privée, la possibilité que des décisions automatisées et manquant d'objectivité aient une incidence sur l'emploi et les tâches confiées aux travailleurs, ainsi que [la prévention des / la lutte contre les] [risques pour la santé mentale / ~~troubles psychosociaux~~].]

8. La creciente conectividad resultante de las tecnologías de la información y las comunicaciones ha hecho posible el teletrabajo, que aumentó durante la crisis de la COVID-19 y es probable que continúe junto con las modalidades de trabajo «híbridas». Ha facilitado una mayor

flexibilidad en la organización del trabajo y el equilibrio entre la vida profesional y la vida privada, preservado trabajos y mantenido la protección de los trabajadores en muchos países durante la pandemia, pero también puede crear un estrés importante para los trabajadores si no se aseguran y respetan los límites al tiempo de trabajo y la protección para que los trabajadores puedan desconectarse, de conformidad con la reglamentación nacional y por acuerdo entre las partes. [Los desafíos también incluyen la protección de los datos personales de los trabajadores y su derecho a la vida privada, la posibilidad de adoptar decisiones sesgadas por medios automatizados que afecten al empleo y a la asignación de tareas, así como [la prevención / la atención] [de los riesgos de salud mental / [trastornos psicosociales](#)].]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 8
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 8
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 8

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Antigua-et-Barbuda (Antigua and Barbuda), Argentine (Argentina), Bahamas (Bahamas), Barbade (Barbados), Belize (Belize), Bolivie (État plurinational de) (Bolivia (Plurinational State of)), Brésil (Brazil), Chili (Chile), Colombie (Colombia), Costa Rica (Costa Rica), Cuba (Cuba), Dominique (Dominica), République dominicaine (Dominican Republic), Équateur (Ecuador), El Salvador (El Salvador), Grenade (Grenada), Guatemala (Guatemala), Guyana (Guyana), Haïti (Haiti), Honduras (Honduras), Jamaïque (Jamaica), Mexique (Mexico), Nicaragua (Nicaragua), Panama (Panama), Paraguay (Paraguay), Pérou (Peru), Saint-Kitts-et-Nevis (Saint Kitts and Nevis), Sainte-Lucie (Saint Lucia), Saint-Vincent-et-les Grenadines (Saint Vincent and the Grenadines), Suriname (Suriname), Trinité-et-Tobago (Trinidad and Tobago), Uruguay (Uruguay), Venezuela (Rép. bolivarienne du) (Venezuela (Bolivarian Republic of)), GRULAC (GRULAC)

8. Growing information and communication technologies (ICT) connectivity has allowed for telework, which increased during the COVID-19 crisis and is likely to continue along with “hybrid” work arrangements. It has facilitated greater flexibility in the organization of work and work-life balance, preserved jobs and labour protection in many countries during the pandemic, but can also create significant stress for workers if not ensuring and respecting limits on working time and protection for workers' disconnection according to national regulation and agreement between the parties. [Challenges also include the protection of workers' personal data and their right to privacy, the potential for biased automated decisions affecting employment and work assignments, as well as [the prevention of / addressing] [mental health risks / ~~psychosocial disorders~~.]

8. L'augmentation de la connectivité liée aux technologies de l'information et de la communication a contribué à l'apparition du télétravail, lequel a gagné en importance durant la crise du COVID-19 et a de fortes chances de se perpétuer avec les modalités de travail «hybrides». Si elle a contribué à une flexibilité accrue dans l'organisation du travail et à un meilleur équilibre entre vie professionnelle et vie personnelle et a permis de préserver des emplois et la protection des travailleurs dans de nombreux pays durant la pandémie, elle peut aussi engendrer un stress important pour les travailleurs si des limites concernant le temps de travail et les mesures de protection nécessaires pour que les travailleurs puissent se déconnecter ne sont pas établies et

respectées, conformément à la réglementation nationale et aux conventions entre les parties. [Les défis portent aussi sur la protection des données personnelles des travailleurs et le droit de ceux-ci à la vie privée, la possibilité que des décisions automatisées et manquant d'objectivité aient une incidence sur l'emploi et les tâches confiées aux travailleurs, ainsi que [la prévention des / la lutte contre les] [risques pour la santé mentale / troubles psychosociaux].]

8. La creciente conectividad resultante de las tecnologías de la información y las comunicaciones ha hecho posible el teletrabajo, que aumentó durante la crisis de la COVID-19 y es probable que continúe junto con las modalidades de trabajo «híbridas». Ha facilitado una mayor flexibilidad en la organización del trabajo y el equilibrio entre la vida profesional y la vida privada, preservado trabajos y mantenido la protección de los trabajadores en muchos países durante la pandemia, pero también puede crear un estrés importante para los trabajadores si no se aseguran y respetan los límites al tiempo de trabajo y la protección para que los trabajadores puedan desconectarse, de conformidad con la reglamentación nacional y por acuerdo entre las partes. [Los desafíos también incluyen la protección de los datos personales de los trabajadores y su derecho a la vida privada, la posibilidad de adoptar decisiones sesgadas por medios automatizados que afecten al empleo y a la asignación de tareas, así como [la prevención / la atención] [de los riesgos de salud mental / trastornos psicosociales].]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 8
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 8
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 8

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

8. Growing information and communication technologies (ICT) connectivity has allowed for telework, which increased during the COVID-19 crisis and is likely to continue along with “hybrid” work arrangements. It has facilitated greater flexibility in the organization of work and work-life balance, preserved jobs and labour protection in many countries during the pandemic, but can also create significant stress for workers if not ensuring and respecting limits on working time and protection for workers' disconnection according to national regulation and agreement between the parties. [Challenges also include the protection of workers' personal data and their right to privacy, the potential for biased automated decisions affecting employment and work assignments, as well as [the prevention of / addressing] [~~mental~~ psychosocial health risks / ~~psychosocial disorders~~.]

8. L'augmentation de la connectivité liée aux technologies de l'information et de la communication a contribué à l'apparition du télétravail, lequel a gagné en importance durant la crise du COVID-19 et a de fortes chances de se perpétuer avec les modalités de travail «hybrides». Si elle a contribué à une flexibilité accrue dans l'organisation du travail et à un meilleur équilibre entre vie professionnelle et vie personnelle et a permis de préserver des emplois et la protection des travailleurs dans de nombreux pays durant la pandémie, elle peut aussi engendrer un stress important pour les travailleurs si des limites concernant le temps de travail et les mesures de protection nécessaires pour que les travailleurs puissent se déconnecter ne sont pas établies et respectées, conformément à la réglementation nationale et aux conventions entre les parties. [Les défis portent aussi sur la protection des données personnelles des travailleurs et le droit de ceux-ci à la vie privée, la possibilité que des décisions automatisées et manquant d'objectivité aient une incidence sur l'emploi et les tâches confiées aux travailleurs, ainsi que [la prévention des / la lutte contre les] [risques psychosociaux pour la santé ~~mentale~~ / ~~troubles psychosociaux~~.]

8. La creciente conectividad resultante de las tecnologías de la información y las comunicaciones ha hecho posible el teletrabajo, que aumentó durante la crisis de la COVID-19 y es probable que continúe junto con las modalidades de trabajo «híbridas». Ha facilitado una mayor

flexibilidad en la organización del trabajo y el equilibrio entre la vida profesional y la vida privada, preservado trabajos y mantenido la protección de los trabajadores en muchos países durante la pandemia, pero también puede crear un estrés importante para los trabajadores si no se aseguran y respetan los límites al tiempo de trabajo y la protección para que los trabajadores puedan desconectarse, de conformidad con la reglamentación nacional y por acuerdo entre las partes. [Los desafíos también incluyen la protección de los datos personales de los trabajadores y su derecho a la vida privada, la posibilidad de adoptar decisiones sesgadas por medios automatizados que afecten al empleo y a la asignación de tareas, así como [la prevención / la atención] [de los riesgos de salud mental-psicosocial / ~~trastornos psicosociales~~].]

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 9
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 9
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 9

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

9. There has been a declining trend in the rate of work-related deaths or diseases, although the numbers remain significant and increasing. In 2022, a safe and healthy working environment was included in the ILO's framework of fundamental principles and rights at work. ~~[and the Occupational Safety and Health Convention, 1981 (No. 155) and Promotional Framework for Occupational Safety and Health Convention, 2006 (No. 187) were framed as fundamental conventions.]~~ New regulations have been put in place to tackle violence and harassment in the world of work, including through the ~~ratification and implementation of the Violence and Harassment Convention, 2019 (No. 190)~~. At the same time, climate change exacerbates and presents new health and safety concerns, including heat stress.

9. On observe une tendance à la baisse du taux de décès et de maladies liés au travail, malgré des chiffres encore importants et en augmentation. En 2022, un milieu de travail sûr et salubre a été inclus dans le cadre des principes et droits fondamentaux au travail de l'OIT. ~~[et la convention (n° 155) sur la sécurité et la santé des travailleurs, 1981, ainsi que la convention (n° 187) sur le cadre promotionnel pour la sécurité et la santé au travail, 2006, sont devenues des conventions fondamentales].~~ De nouvelles règles ont été mises en place pour combattre la violence et le harcèlement dans le monde du travail, notamment au moyen de la ratification et de la mise en œuvre de la convention (no 190) sur la violence et le harcèlement, 2019. Parallèlement, le changement climatique a amené de nouvelles préoccupations pour la santé et la sécurité, telles que le stress lié à la chaleur, et avivé les préoccupations existantes.

9. Se ha observado una tendencia a la baja en la tasa de muertes y enfermedades relacionadas con el trabajo, aunque las cifras siguen siendo significativas y se mantienen en aumento. En 2022 se incluyó un entorno de trabajo seguro y saludable en el marco de los principios y derechos fundamentales en el trabajo de la OIT ~~[y el Convenio sobre seguridad y salud de los trabajadores, 1981 (núm. 155) y el Convenio sobre el marco promocional para la seguridad y salud en el trabajo, 2006 (núm. 187) pasaron a considerarse convenios fundamentales]. Se han adoptado nuevas reglamentaciones para combatir la violencia y el acoso en el mundo del trabajo, inclusive a través de la ratificación y la aplicación del Convenio sobre la violencia y el acoso, 2019 (núm. 190).~~ Al mismo tiempo, el cambio climático plantea nuevos problemas de salud y seguridad, como el estrés térmico, y agrava los existentes.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 9
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 9
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 9

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

9. There has been a declining trend in the rate of work-related deaths or diseases, although the numbers remain significant and increasing. In 2022, a safe and healthy working environment was included in the ILO's framework of fundamental principles and rights at work [~~and the Occupational Safety and Health Convention, 1981 (No. 155) and Promotional Framework for Occupational Safety and Health Convention, 2006 (No. 187) were framed as fundamental conventions.~~] New regulations have been put in place to tackle violence and harassment in the world of work, including through the ratification and implementation of the Violence and Harassment Convention, 2019 (No. 190). At the same time, climate change exacerbates and presents new health and safety concerns, including heat stress.

9. On observe une tendance à la baisse du taux de décès et de maladies liés au travail, malgré des chiffres encore importants et en augmentation. En 2022, un milieu de travail sûr et salubre a été inclus dans le cadre des principes et droits fondamentaux au travail de l'OIT [~~et la convention (n° 155) sur la sécurité et la santé des travailleurs, 1981, ainsi que la convention (n° 187) sur le cadre promotionnel pour la sécurité et la santé au travail, 2006, sont devenues des conventions fondamentales~~]. De nouvelles règles ont été mises en place pour combattre la violence et le harcèlement dans le monde du travail, notamment au moyen de la ratification et de la mise en œuvre de la convention (no 190) sur la violence et le harcèlement, 2019. Parallèlement, le changement climatique a amené de nouvelles préoccupations pour la santé et la sécurité, telles que le stress lié à la chaleur, et avivé les préoccupations existantes.

9. Se ha observado una tendencia a la baja en la tasa de muertes y enfermedades relacionadas con el trabajo, aunque las cifras siguen siendo significativas y se mantienen en aumento. En 2022 se incluyó un entorno de trabajo seguro y saludable en el marco de los principios y derechos fundamentales en el trabajo de la OIT [~~y el Convenio sobre seguridad y salud de los trabajadores, 1981 (núm. 155) y el Convenio sobre el marco promocional para la seguridad y salud en el trabajo, 2006 (núm. 187) pasaron a considerarse convenios fundamentales~~]. Se han adoptado nuevas

reglamentaciones para combatir la violencia y el acoso en el mundo del trabajo, inclusive a través de la ratificación y la aplicación del Convenio sobre la violencia y el acoso, 2019 (núm. 190). Al mismo tiempo, el cambio climático plantea nuevos problemas de salud y seguridad, como el estrés térmico, y agrava los existentes.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Insert after Point 9

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Insérer après Point 9

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Añadir después de Punto 9

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus),
Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France
(France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie
(Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-
Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie
(Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

New regulations have been put in place to tackle violence and harassment in the world of work,
including through the ratification and implementation of the Violence and Harassment Convention,
2019 (No. 190).

De nouvelles règles ont été mises en place pour combattre la violence et le
harcèlement dans le monde du travail, notamment au moyen de la
ratification et de la mise en oeuvre de la convention (n° 190) sur la
violence et le harcèlement, 2019.

Se han adoptado nuevas reglamentaciones para luchar contra la violencia y el acoso en el mundo del
trabajo, en particular mediante la ratificación y la aplicación del Convenio sobre la violencia y el
acoso, 2019 (núm. 190).

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 10
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 10
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 10

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

10. Gender inequalities and discrimination persist, including in terms of women's access to labour markets, career progression, skills and earnings, violence and harassment and women's disproportionate share of unpaid care work. However, there have been important legal advances in relation to maternity protection, including paid maternity leave, as well as paternity and parental leave.

10. Les inégalités et la discrimination de genre ont toujours cours, notamment en ce qui concerne l'accès des femmes aux marchés du travail, la progression de carrière, les compétences et la rémunération, la violence et le harcèlement et la part disproportionnée du travail de soin non rémunéré qui est assumée par les femmes. Toutefois, des progrès de taille ont été accomplis sur le plan juridique en ce qui concerne la protection de la maternité, notamment s'agissant du congé de maternité rémunéré, du congé de paternité et du congé parental.

10. Las desigualdades y la discriminación de género persisten, incluso en lo que respecta al acceso de las mujeres a los mercados de trabajo; la progresión profesional, las competencias y los ingresos; la violencia y el acoso, y la participación desproporcionada de mujeres en el trabajo de cuidados no remunerado. Con todo, se han producido importantes avances jurídicos en relación con la protección de la maternidad, como la licencia de maternidad remunerada, la licencia de paternidad y la licencia parental.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 10
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 10
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 10

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

10. Gender inequalities and discrimination persist, including in terms of women's access to labour markets, skills and earnings, violence and harassment and women's disproportionate share of unpaid care work and family responsibilities. However, there have been important legal advances in relation to maternity protection, including paid maternity leave, as well as paternity and parental leave.

10. Les inégalités et la discrimination de genre ont toujours cours, notamment en ce qui concerne l'accès des femmes aux marchés du travail, les compétences et la rémunération, la violence et le harcèlement et la part disproportionnée du travail de soin non rémunéré et des responsabilités familiales qui est assumée par les femmes. Toutefois, des progrès de taille ont été accomplis sur le plan juridique en ce qui concerne la protection de la maternité, notamment s'agissant du congé de maternité rémunéré, du congé de paternité et du congé parental.

10. Las desigualdades y la discriminación de género persisten, incluso en lo que respecta al acceso de las mujeres a los mercados de trabajo; las competencias y los ingresos; la violencia y el acoso, y la participación desproporcionada de las mujeres en el trabajo de cuidados no remunerado y en las responsabilidades familiares. Con todo, se han producido importantes avances jurídicos en relación con la protección de la maternidad, como la licencia de maternidad remunerada, la licencia de paternidad y la licencia parental.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 10
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 10
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 10

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

10. Gender inequalities and discrimination persist, including in terms of women's access to labour markets, skills and earnings, violence and harassment and women's disproportionate share of unpaid care work. However, there have been important legal advances in relation to maternity protection, including paid maternity leave, as well as paternity and parental leave, but the implementation and compliance often lagged behind.

10. Les inégalités et la discrimination de genre ont toujours cours, notamment en ce qui concerne l'accès des femmes aux marchés du travail, les compétences et la rémunération, la violence et le harcèlement et la part disproportionnée du travail de soin non rémunéré qui est assumée par les femmes. Toutefois, des progrès de taille ont été accomplis sur le plan juridique en ce qui concerne la protection de la maternité, notamment s'agissant du congé de maternité rémunéré, du congé de paternité et du congé parental, mais la mise en oeuvre et la mise en conformité tardent souvent à se concrétiser.

10. Las desigualdades y la discriminación de género persisten, incluso en lo que respecta al acceso de las mujeres a los mercados de trabajo; las competencias y los ingresos; la violencia y el acoso, y la participación desproporcionada de mujeres en el trabajo de cuidados no remunerado. Con todo, se han producido importantes avances jurídicos en relación con la protección de la maternidad, como la licencia de maternidad remunerada, la licencia de paternidad y la licencia parental, pero la aplicación y el cumplimiento a menudo van a la zaga.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 10
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 10
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 10

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

10. Gender inequalities and discrimination persist, including in terms of women's access to labour markets, skills and earnings, violence and harassment and women's disproportionate share of unpaid care work. ~~However, t~~There have been important legal advances in relation to maternity protection, including paid maternity leave, as well as paternity and parental leave. However, the average length of paternity leave still remains short in many countries, and there is a need for a more equal sharing of parental leave between men and women.

10. Les inégalités et la discrimination de genre ont toujours cours, notamment en ce qui concerne l'accès des femmes aux marchés du travail, les compétences et la rémunération, la violence et le harcèlement et la part disproportionnée du travail de soin non rémunéré qui est assumée par les femmes. ~~Toutefois, d~~Des progrès de taille ont été accomplis sur le plan juridique en ce qui concerne la protection de la maternité, notamment s'agissant du congé de maternité rémunéré, du congé de paternité et du congé parental. Toutefois, la durée moyenne du congé de paternité reste courte dans de nombreux pays, et la nécessité d'un partage plus équilibré du congé parental entre femmes et hommes se fait toujours sentir dans de nombreux pays.

10. Las desigualdades y la discriminación de género persisten, incluso en lo que respecta al acceso de las mujeres a los mercados de trabajo; las competencias y los ingresos; la violencia y el acoso, y la participación desproporcionada de mujeres en el trabajo de cuidados no remunerado. Con todo, se han producido importantes avances jurídicos en relación con la protección de la maternidad, como la licencia de maternidad remunerada, la licencia de paternidad y la licencia parental. No obstante, la duración media de la licencia de paternidad sigue siendo corta en muchos

países, y es necesaria una repartición más **equilibrada** de la licencia parental entre hombres y mujeres.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 10
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 10
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 10

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

10. Gender inequalities and discrimination persist, including in terms of women's access to labour markets, skills and earnings, violence and harassment and women's disproportionate share of unpaid care work. However, there have been important legal advances in relation to maternity protection, including paid maternity leave, as well as paternity and parental leave. In recent years, some progress has been made on health protection at the workplace for pregnant and nursing women, however maternity protection remains low, including as regards dangerous or unhealthy work, for some forms of employment or work arrangements.

10. Les inégalités et la discrimination de genre ont toujours cours, notamment en ce qui concerne l'accès des femmes aux marchés du travail, les compétences et la rémunération, la violence et le harcèlement et la part disproportionnée du travail de soin non rémunéré qui est assumée par les femmes. Toutefois, des progrès de taille ont été accomplis sur le plan juridique en ce qui concerne la protection de la maternité, notamment s'agissant du congé de maternité rémunéré, du congé de paternité et du congé parental. Ces dernières années, des progrès ont été réalisés en matière de protection de la santé sur le lieu de travail pour les femmes enceintes ou allaitantes, mais la protection de la maternité reste faible s'agissant de certaines formes d'emploi et de certaines modalités de travail, notamment en ce qui concerne les travaux dangereux ou insalubres.

10. Las desigualdades y la discriminación de género persisten, incluso en lo que respecta al acceso de las mujeres a los mercados de trabajo; las competencias y los ingresos; la violencia y el acoso, y la participación desproporcionada de mujeres en el trabajo de cuidados no remunerado.

Con todo, se han producido importantes avances jurídicos en relación con la protección de la maternidad, como la licencia de maternidad remunerada, la licencia de paternidad y la licencia parental. En los últimos años se han logrado algunos progresos en la protección de la salud de las mujeres embarazadas y lactantes en el lugar de trabajo, aunque la protección de la maternidad sigue siendo baja, incluso respecto del trabajo peligroso o insalubre, en algunas formas de empleo y modalidades de trabajo.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 12
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 12
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 12

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

12. Employment protection measures, including rules against unfair dismissal and restrictions on misuse of fixed-term contracts, have been adopted in some countries. Open ended employment contracts have been promoted, which provide workers with increased labour protection while enhancing productivity and business adaptability, including by incentivizing investment in employees' skills and competencies. Workers engaged in temporary employment contracts have also been protected, including through the introduction of adequate regulation on the limitations on the use of temporary contracts in a number of countries. As part of a State's duty to protect and the corporate responsibility to respect human rights, important measures have been taken by enterprises and States to advance human rights, including the fundamental principles and rights at work, and promote responsible business conduct, including in global and domestic supply chains, in line with the United Nations Guiding Principles on Business and Human Rights and the ILO Tripartite Declaration of Principles concerning Multinational Enterprises and Social Policy (MNE Declaration). Measures such as the support of international partnerships like the Global Alliance to Eradicate Forced Labour, Modern Slavery, Human Trafficking and Child Labour (Alliance 8.7) are important to support further efforts in this area and promote decent work including in supply chains.

12. Des mesures de protection de l'emploi, notamment des règles contre les licenciements abusifs et des restrictions concernant le recours inapproprié aux contrats de durée déterminée, ont été adoptées dans certains pays. Les contrats de travail de durée indéterminée, qui assurent une protection accrue aux travailleurs et renforcent parallèlement la productivité et la capacité d'adaptation des entreprises, notamment en ce qu'ils incitent à investir dans les qualifications et compétences des salariés, ont été favorisés. Des mesures de protection ont aussi été prises pour les travailleurs titulaires de contrats de travail temporaires dans un certain nombre de pays, notamment avec l'adoption d'une réglementation adaptée limitant le recours aux contrats temporaires. Compte tenu de l'obligation qui incombe aux États de protéger les droits humains et de la responsabilité qui incombe aux entreprises de les respecter, des mesures importantes ont été prises par les entreprises et les États pour promouvoir les droits humains, notamment les principes et droits fondamentaux au travail, et une conduite responsable des entreprises, notamment dans les chaînes

d'approvisionnement mondiales et nationales, conformément aux Principes directeurs des Nations Unies relatifs aux entreprises et aux droits de l'homme et à la Déclaration de principes tripartite sur les entreprises multinationales et la politique sociale adoptée par l'OIT (Déclaration sur les entreprises multinationales). Les initiatives telles que l'appui de partenariats internationaux comme l'Alliance mondiale pour l'éradication du travail forcé, de l'esclavage moderne, de la traite des personnes et du travail des enfants (Alliance 8.7) sont importantes pour favoriser le renforcement des efforts dans ce domaine et promouvoir le travail décent, notamment dans les chaînes d'approvisionnement.

12. Ciertos países han adoptado medidas de protección del empleo, entre ellas normas contra el despido injustificado y restricciones al recurso inadecuado a los contratos de duración determinada. Se han promovido los contratos de trabajo indefinidos, que proporcionan una mayor protección a los trabajadores, al tiempo que aumentan la productividad y la adaptabilidad de las empresas, entre otras cosas incentivando la inversión en las competencias y las calificaciones de los trabajadores. En algunos países, también se ha protegido a los trabajadores con contratos de trabajo temporales, entre otras cosas a través de la introducción de una reglamentación adecuada sobre los límites del recurso a este tipo de contratos. De conformidad con el deber de los Estados de proteger los derechos humanos y la responsabilidad de las empresas de respetarlos, las empresas y los Estados han tomado medidas importantes para avanzar en el respeto de los derechos humanos, incluidos los principios y derechos fundamentales en el trabajo, y para promover una conducta empresarial responsable, inclusive en las cadenas mundiales y nacionales de suministro, en consonancia con los Principios Rectores de las Naciones Unidas y la Declaración tripartita de principios sobre las empresas multinationales y la política social adoptada por la OIT (Declaración sobre las Empresas Multinationales). La adopción de medidas, como la participación en alianzas internacionales, por ejemplo la Alianza Mundial para Erradicar el Trabajo Forzoso, las Formas Contemporáneas de Esclavitud, la Trata de Personas y el Trabajo Infantil (Alianza 8.7), es importante para seguir apoyando los esfuerzos desplegados en este ámbito y para promover el trabajo decente, inclusive en las cadenas de suministro.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 13
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 13
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 13

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

13. Some countries have adjusted their compliance mechanisms to changing circumstances to increase the effectiveness of labour protection. However, human, technological and financial resources for labour inspectorate systems and other relevant authorities are often inadequate, which results in higher informality levels and constrains sustained improvements in law enforcement. Cooperation between labour inspectorates and other relevant authorities, and competent authorities, as well as resources, need to be enhanced in order to improve compliance, including in the informal economy.

13. Certains pays ont adapté leurs mécanismes de mise en conformité à l'évolution des circonstances de manière à fournir une protection plus efficace aux travailleurs. Cependant, les ressources humaines, technologiques et financières des systèmes d'inspection du travail et des autres autorités compétentes sont souvent insuffisantes, ce qui se traduit par une augmentation des niveaux d'informalité et limite le renforcement de l'application de la législation sur le long terme. Il est nécessaire de renforcer la coopération entre les services d'inspection du travail et les autres autorités compétentes et les autorités compétentes et d'augmenter les ressources pour améliorer la mise en conformité, notamment dans l'économie informelle.

13. Algunos países han ajustado sus mecanismos de control del cumplimiento de la legislación a las circunstancias cambiantes a fin de mejorar la eficacia de la protección de los trabajadores. Sin embargo, los recursos humanos, tecnológicos y financieros destinados a los sistemas de inspección del trabajo y otras autoridades pertinentes a menudo son insuficientes, lo que redundará en mayores niveles de informalidad y limita la continuidad de las mejoras en la aplicación de la legislación. Debe

aumentarse la cooperación entre los servicios de inspección del trabajo y otras autoridades pertinentes, y las autoridades competentes, al igual que los recursos, con objeto ~~de~~ de mejorar el cumplimiento de la legislación, inclusive en la economía informal.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 14
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 14
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 14

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

14. During the COVID-19 crisis, the engagement of the social partners, through bipartite and tripartite social dialogue, including collective bargaining, at all levels, has proven essential to protect workers' health and for preserving jobs and workers' income, while ensuring business continuity.

14. Durant la crise du COVID-19, l'engagement des partenaires sociaux sous la forme d'un dialogue social bipartite et tripartite, y compris la négociation collective, à tous les niveaux s'est révélé essentiel pour protéger la santé des travailleurs, mais aussi préserver les emplois et les revenus des travailleurs, et garantir la continuité des activités des entreprises.

14. Durante la crisis de la COVID-19, la implicación de los interlocutores sociales, a través del diálogo social bipartito y tripartito, incluida la negociación colectiva, a todos los niveles, ha demostrado ser esencial para proteger la salud de los trabajadores y para preservar los puestos de trabajo y los ingresos de la mano de obra, garantizando al mismo tiempo la continuidad de la actividad de las empresas.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 16
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 16
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 16

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

16. International labour standards on matters such as wages, working time, maternity protection, employment protection, labour inspection and occupational safety and health (OSH), and the right of everyone to be free from violence and harassment in the world of work, provide a clear guiding framework for the development of inclusive, adequate and effective labour protection [for all workers] and should foster a conducive environment for sustainable and inclusive social and economic development.

16. Les normes internationales du travail concernant notamment les salaires, le temps de travail, la protection de la maternité, la protection de l'emploi, l'inspection du travail et la sécurité et la santé au travail ainsi que le droit de chacun de ne pas faire l'objet de violence ou de harcèlement dans le monde du travail, fournissent un cadre de référence clair pour la mise en place d'une protection inclusive, adéquate et effective [des travailleurs] / [de tous les travailleurs] et devraient contribuer à l'instauration d'un environnement propice à un développement économique et social inclusif et durable.

16. Las normas internacionales del trabajo en materias como salarios, tiempo de trabajo, protección de la maternidad, protección del empleo, inspección del trabajo y seguridad y salud en el trabajo (SST), y el derecho de todas las personas a no sufrir violencia ni acoso en el mundo del trabajo proporcionan un marco rector para el desarrollo de una protección adecuada, inclusiva y eficaz de [todas] los trabajadores, y deberían fomentar un entorno propicio para un desarrollo social y económico sostenible e inclusivo.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 17
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 17
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 17

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

17. Labour protection encompasses different dimensions that are interconnected and mutually reinforcing. Promoting inclusive, adequate and effective ~~Achieving~~ labour protection for all workers requires an integrated policy approach and a coherent framework that is gender transformative.

17. La protection des travailleurs comporte différentes dimensions qui sont interdépendantes et se renforcent mutuellement. La ~~réalisation~~ promotion d'une protection inclusive, adéquate et efficace ~~de pour~~ tous les travailleurs exige une stratégie intégrée et un cadre cohérent qui soit porteur de changements sur les questions de genre.

17. La protección de los trabajadores abarca diferentes dimensiones que están interconectadas y se refuerzan mutuamente. ~~Lograr la~~ Promover una protección de todos los trabajadores inclusiva, adecuada y eficaz requiere un enfoque político integrado y un marco coherente que transforme la perspectiva de género.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 17
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 17
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 17

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Bahreïn (Bahrain), Koweït (Kuwait), Oman (Oman), Qatar (Qatar), Arabie saoudite (Saudi Arabia), Émirats arabes unis (United Arab Emirates)

17. Labour protection encompasses different dimensions that are interconnected and mutually reinforcing. Achieving labour protection for all workers requires an integrated policy approach ~~and a coherent framework that is gender transformative.~~

17. La protection des travailleurs comporte différentes dimensions qui sont interdépendantes et se renforcent mutuellement. La réalisation d'une protection de tous les travailleurs exige une stratégie intégrée ~~et un cadre cohérent qui soit porteur de changements sur les questions de genre.~~

17. La protección de los trabajadores abarca diferentes dimensiones que están interconectadas y se refuerzan mutuamente. Lograr la protección de todos los trabajadores requiere un enfoque político integrado ~~y un marco coherente que transforme la perspectiva de género.~~

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 17
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 17
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 17

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

17. Labour protection encompasses different dimensions that are interconnected and mutually reinforcing. Achieving labour protection for all workers requires an integrated policy approach and a coherent framework that is gender transformative. It also requires a balance between the legitimate needs of both workers and employers.

17. La protection des travailleurs comporte différentes dimensions qui sont interdépendantes et se renforcent mutuellement. La réalisation d'une protection de tous les travailleurs exige une stratégie intégrée et un cadre cohérent qui soit porteur de changements sur les questions de genre. Elle exige aussi de concilier les besoins légitimes des travailleurs et ceux des employeurs.

17. La protección de los trabajadores abarca diferentes dimensiones que están interconectadas y se refuerzan mutuamente. Lograr la protección de todos los trabajadores requiere un enfoque político integrado y un marco coherente que transforme la perspectiva de género. También requiere un equilibrio entre las necesidades legítimas de los trabajadores y de los empleadores.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 18
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 18
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 18

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

Move point 18 before point 15.

Déplacer le point 18 avant le point 15.

Desplazar el punto 18 antes del punto 15.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 19
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 19
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 19

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

19. For sustainable enterprises to thrive, in particular to promote ~~while promoting~~ labour protection, enabling macroeconomic policies and regulatory frameworks that take account of the needs and circumstances of enterprises, particularly micro, small and medium-sized enterprises (MSMEs), are needed.

19. Pour que les entreprises durables prospèrent, en particulier pour ~~et afin de~~ favoriser ~~parallèlement~~ la protection des travailleurs, il convient de se doter de politiques macroéconomiques et de cadres réglementaires favorables qui tiennent compte des besoins et des circonstances des entreprises, en particulier des micro, petites et moyennes entreprises.

19. Para que las empresas sostenibles prosperen, en particular para promover ~~veriendo al mismo tiempo~~ la protección de los trabajadores, se necesitan políticas macroeconómicas y marcos normativos propicios que tengan en cuenta las necesidades y las circunstancias de las empresas, en particular de las microempresas y las pequeñas y medianas empresas (mipymes).

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 19
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 19
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 19

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

19. For sustainable enterprises to thrive, while promoting labour protection, enabling macroeconomic policies and regulatory frameworks are needed to ensure that laws and regulations on labour protection adequately cover all enterprises and workers, taking into account ~~that take account of~~ the needs and circumstances of enterprises, particularly micro, small and medium-sized enterprises (MSMEs), ~~are needed~~.

19. Pour que les entreprises durables prospèrent et afin de favoriser parallèlement la protection des travailleurs, il convient de se doter de politiques macroéconomiques et de cadres réglementaires favorables qui tiennent compte pour faire en sorte que la législation sur la protection des travailleurs s'applique comme il y a lieu à toutes les entreprises et tous les travailleurs, compte tenu des besoins et des circonstances des entreprises, en particulier des micro, petites et moyennes entreprises.

19. Para que las empresas sostenibles prosperen, promoviendo al mismo tiempo la protección de los trabajadores, se necesitan políticas macroeconómicas y marcos normativos propicios para asegurar que la legislación sobre la protección de los trabajadores se aplique de manera adecuada a todas las empresas y a todos los trabajadores, que tengan ~~teniendo~~ en cuenta las necesidades y las circunstancias de las empresas, en particular de las microempresas y las pequeñas y medianas empresas (mipymes).

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 19
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 19
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 19

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

19. For sustainable enterprises to thrive, while promoting labour protection, enabling macroeconomic policies and regulatory frameworks that ~~take account of~~ consider, in accordance with national laws and practices, the needs and circumstances of enterprises, particularly micro, small and medium-sized enterprises (MSMEs), are needed.

19. Pour que les entreprises durables prospèrent et afin de favoriser parallèlement la protection des travailleurs, il convient de se doter de politiques macroéconomiques et de cadres réglementaires favorables qui tiennent compte, conformément à la législation et à la pratique nationales, des besoins et des circonstances des entreprises, en particulier des micro, petites et moyennes entreprises.

19. Para que las empresas sostenibles prosperen, promoviendo al mismo tiempo la protección de los trabajadores, se necesitan políticas macroeconómicas y marcos normativos propicios que ~~tengan en cuenta~~ tomen en consideración, de conformidad con la legislación y la práctica nacionales, las necesidades y las circunstancias de las empresas, en particular de las microempresas y las pequeñas y medianas empresas (mipymes).

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 20
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 20
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 20

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

20. ~~Recognizing the diversity of workers and enterprises, and of national circumstances and priorities, is a condition for the design and implementation of well-tailored and inclusive labour protection strategies in a broad range of contexts.~~ Taking into account the need to address those in insecure forms of work and in misclassified employment relationships, while considering the diversity of enterprises and national circumstances, enables the design and implementation of well-tailored strategies that extend labour protection to all workers.

20. ~~La prise en compte de la diversité des travailleurs et des entreprises, ainsi que des circonstances et priorités nationales est un préalable pour l'élaboration et la mise en œuvre de stratégies de protection des travailleurs inclusives et adaptées dans une large gamme de contextes.~~ La prise en compte de la nécessité de s'intéresser aux personnes concernées par des formes de travail incertaines ou une qualification erronée de la relation de travail, sans négliger la diversité des entreprises, ainsi que des circonstances nationales permet d'élaborer et de mettre en œuvre des stratégies de protection adaptées qui s'appliquent à tous les travailleurs.

20. ~~Reconocer la diversidad de los trabajadores y de las empresas, así como de las circunstancias y las prioridades nacionales, es una condición para diseñar y aplicar estrategias de protección de los trabajadores bien adaptadas e inclusivas en una amplia diversidad de contextos.~~ Tener en cuenta la necesidad de prestar atención a las personas que participan en formas de trabajo inseguras y en relaciones de trabajo clasificadas erróneamente, tomando en consideración la diversidad de las empresas y las circunstancias nacionales, permite diseñar y aplicar estrategias bien adaptadas que extiendan la protección laboral a todos los trabajadores.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 20
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 20
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 20

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Antigua-et-Barbuda (Antigua and Barbuda), Argentine (Argentina), Bahamas (Bahamas), Barbade (Barbados), Belize (Belize), Bolivie (État plurinational de) (Bolivia (Plurinational State of)), Brésil (Brazil), Chili (Chile), Colombie (Colombia), Costa Rica (Costa Rica), Cuba (Cuba), Dominique (Dominica), République dominicaine (Dominican Republic), Équateur (Ecuador), El Salvador (El Salvador), Grenade (Grenada), Guatemala (Guatemala), Guyana (Guyana), Haïti (Haiti), Honduras (Honduras), Jamaïque (Jamaica), Mexique (Mexico), Nicaragua (Nicaragua), Panama (Panama), Paraguay (Paraguay), Pérou (Peru), Saint-Kitts-et-Nevis (Saint Kitts and Nevis), Sainte-Lucie (Saint Lucia), Saint-Vincent-et-les Grenadines (Saint Vincent and the Grenadines), Suriname (Suriname), Trinité-et-Tobago (Trinidad and Tobago), Uruguay (Uruguay), Venezuela (Rép. bolivarienne du) (Venezuela (Bolivarian Republic of)), GRULAC (GRULAC)

20. ~~Recognizing the diversity of workers and enterprises, and of national circumstances and priorities, is a condition for the design and implementation of well-tailored and inclusive labour protection strategies in a broad range of contexts.~~ Recognizing the diversity of workers and enterprises is a condition for designing and implementing well-adapted and inclusive worker protection strategies in a variety of contexts. The design and implementation of policies and strategies should be framed with respect for the Declaration of Philadelphia, ILO Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work and ILO Centenary Declaration for the Future of Work, 2019.

20. ~~La prise en compte de la diversité des travailleurs et des entreprises, ainsi que des circonstances et priorités nationales est un préalable pour l'élaboration et la mise en œuvre de stratégies de protection des travailleurs inclusives et adaptées dans une large gamme de contextes.~~ La prise en compte de la diversité des travailleurs et des entreprises est un préalable pour élaborer et mettre en œuvre des stratégies de protection des travailleurs inclusives et adaptées dans différents contextes. L'élaboration et la mise en œuvre des politiques et stratégies devraient s'appuyer sur la Déclaration de Philadelphie, la Déclaration de l'OIT relative aux principes et droits fondamentaux au travail et la Déclaration du centenaire de l'OIT pour l'avenir du travail, 2019.

20. ~~Reconocer la diversidad de los trabajadores y de las empresas, así como de las circunstancias y las prioridades nacionales, es una condición para diseñar y aplicar estrategias de protección de los trabajadores bien adaptadas e inclusivas en una amplia diversidad de contextos.~~ Reconocer la diversidad de los trabajadores y de las empresas es una condición para diseñar y aplicar estrategias de protección de los trabajadores bien adaptadas e inclusivas en diversos contextos. El diseño y la aplicación de políticas y estrategias debería basarse EN la Declaración de Filadelfia, la Declaración de la OIT relativa a los principios y derechos fundamentales en el trabajo y la Declaración del Centenario de la OIT para el Futuro del Trabajo, 2019.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 20
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 20
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 20

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

20. Recognizing the diversity of workers and enterprises, and of national circumstances ~~and priorities~~, is a condition for the design and implementation of well-tailored and inclusive labour protection strategies in a broad range of contexts.

20. La prise en compte de la diversité des travailleurs et des entreprises, ainsi que des circonstances ~~et priorités~~ nationales est un préalable pour l'élaboration et la mise en œuvre de stratégies de protection des travailleurs inclusives et adaptées dans une large gamme de contextes.

20. Reconocer la diversidad de los trabajadores y de las empresas, así como de las circunstancias ~~y las prioridades~~ nacionales, es una condición para diseñar y aplicar estrategias de protección de los trabajadores bien adaptadas e inclusivas en una amplia diversidad de contextos.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 20
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 20
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 20

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

20. Recognizing the diversity of workers and enterprises, and of national circumstances and priorities, is a condition for the design and implementation as well as enforcement of well-tailored and inclusive labour protection strategies in a broad range of contexts.

20. La prise en compte de la diversité des travailleurs et des entreprises, ainsi que des circonstances et priorités nationales est un préalable pour l'élaboration, ~~et~~ la mise en œuvre et l'application de stratégies de protection des travailleurs inclusives et adaptées dans une large gamme de contextes.

20. Reconocer la diversidad de los trabajadores y de las empresas, así como de las circunstancias y las prioridades nacionales, es una condición para ~~diseñar y aplicar~~ el diseño, la aplicación y el cumplimiento de estrategias de protección de los trabajadores bien adaptadas e inclusivas en una amplia diversidad de contextos.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 20
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 20
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 20

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

20. Recognizing the diversity of workers and enterprises, and of national circumstances and priorities, is a condition for the design and implementation of well-tailored and inclusive, adequate and effective labour protection strategies in a broad range of contexts.

20. La prise en compte de la diversité des travailleurs et des entreprises, ainsi que des circonstances et priorités nationales est un préalable pour l'élaboration et la mise en œuvre de stratégies de protection des travailleurs qui soient inclusives, adéquates et effectives, et adaptées dans une large gamme de contextes.

20. Reconocer la diversidad de los trabajadores y de las empresas, así como de las circunstancias y las prioridades nacionales, es una condición para diseñar y aplicar estrategias de protección de los trabajadores bien adaptadas e inclusivas, adecuadas y eficaces en una amplia diversidad de contextos.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 20
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 20
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 20

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

20. Recognizing the diversity of workers and enterprises, and of national circumstances and priorities, is a condition for the design and implementation of well-tailored and inclusive labour protection strategies in a broad range of contexts, keeping in mind the importance of the promotion and implementation of international labour standards.

20. La prise en compte de la diversité des travailleurs et des entreprises, ainsi que des circonstances et priorités nationales est un préalable pour l'élaboration et la mise en œuvre de stratégies de protection des travailleurs inclusives et adaptées dans une large gamme de contextes, sans perdre de vue l'importance de la promotion et de la mise en œuvre des normes internationales du travail.

20. Reconocer la diversidad de los trabajadores y de las empresas, así como de las circunstancias y las prioridades nacionales, es una condición para diseñar y aplicar estrategias de protección de los trabajadores bien adaptadas e inclusivas en una amplia diversidad de contextos, teniendo presente la importancia de la promoción y la aplicación de las normas internacionales del trabajo.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour Protection	Point 20
Commission chargée de la discussion récurrente sur la protection des travailleurs	Point 20
Comisión de la Discusión Recurrente sobre la Protección de los Trabajadores	Punto 20

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

20. Recognizing the diversity of workers and enterprises, and of national circumstances and priorities, is a condition for the design and implementation of well-tailored and inclusive labour protection strategies ~~in a broad range of contexts~~.

20. La prise en compte de la diversité des travailleurs et des entreprises, ainsi que des circonstances et priorités nationales est un préalable pour l'élaboration et la mise en œuvre de stratégies de protection des travailleurs inclusives et adaptées ~~dans une large gamme de contextes~~.

20. Reconocer la diversidad de los trabajadores y de las empresas, así como de las circunstancias y las prioridades nacionales, es una condición para diseñar y aplicar estrategias de protección de los trabajadores bien adaptadas e inclusivas ~~en una amplia diversidad de contextos~~.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, chapeau

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, phrase introductive

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, texto introductorio

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

21. To achieve inclusive, adequate and effective labour protection for all, based on social dialogue, [~~including collective bargaining,~~] Members, with the support of the Organization and taking into account national circumstances and priorities, should:

21. Pour parvenir à une protection inclusive, adéquate et effective de tous les travailleurs qui soit fondée sur le dialogue social, [~~notamment sur la négociation collective,~~] les Membres devraient, avec l'appui de l'Organisation et compte tenu des circonstances et priorités nationales:

21. A fin de lograr una protección inclusiva, adecuada y eficaz de todos los trabajadores, que esté basada en el diálogo social, [~~incluida la negociación colectiva,~~] los Miembros, con el apoyo de la Organización y teniendo en cuenta las circunstancias y las prioridades nacionales, deberían:

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, chapeau

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, phrase introductive

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, texto introductorio

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus),
Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France
(France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie
(Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-
Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie
(Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

21. To achieve inclusive, adequate and effective labour protection for all, based on social
dialogue, [including collective bargaining,] Members, with the support of the Organization and
taking into account national circumstances ~~and priorities~~, should:

21. Pour parvenir à une protection inclusive, adéquate et effective de tous les travailleurs qui
soit fondée sur le dialogue social, [notamment sur la négociation collective,] les Membres devraient,
avec l'appui de l'Organisation et compte tenu des circonstances ~~et priorités~~ nationales:

21. A fin de lograr una protección inclusiva, adecuada y eficaz de todos los trabajadores, que
esté basada en el diálogo social, [incluida la negociación colectiva,] los Miembros, con el apoyo de la
Organización y teniendo en cuenta las circunstancias ~~y las prioridades~~ nacionales, deberían:

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (a)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa a)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado a)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Canada (Canada), États-Unis d'Amérique (United States of America)

(a) Foster an enabling legal and institutional environment to promote effective social dialogue, ~~and voluntary~~ including collective bargaining at all appropriate levels.

a) favoriser un environnement juridique et institutionnel propre à promouvoir un dialogue social efficace, ~~et y compris la~~ une négociation collective ~~volontaire~~ à tous les niveaux appropriés;

a) fomentar un marco jurídico e institucional propicio para promover un diálogo social eficaz, ~~incluida y una la~~ negociación colectiva voluntaria a en todos los niveles apropiados;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (a)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa a)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado a)

Amendment submitted by the worker members

Amendement proposé par les membres travailleurs

Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(a) Foster an enabling legal and institutional environment to promote effective social dialogue and ~~voluntary~~ collective bargaining at all appropriate levels.

a) favoriser un environnement juridique et institutionnel propre à promouvoir un dialogue social efficace et ~~une la~~ négociation collective ~~volontaire~~ à tous les niveaux appropriés;

a) fomentar un marco jurídico e institucional propicio para promover un diálogo social eficaz y la negociación colectiva ~~voluntaria~~ a todos los niveles apropiados;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (a)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa a)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado a)

Amendment submitted by the worker members

Amendement proposé par les membres travailleurs

Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(a) Foster an enabling legal and institutional environment to promote effective social dialogue and voluntary collective bargaining at all ~~appropriate~~ levels.

a) favoriser un environnement juridique et institutionnel propre à promouvoir un dialogue social efficace et une négociation collective volontaire à tous les niveaux ~~appropriés~~;

a) fomentar un marco jurídico e institucional propicio para promover un diálogo social eficaz y una negociación colectiva voluntaria a todos los niveles ~~apropiados~~;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Insert after Point 21, clause (a)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Insérer après Point 21, alinéa a)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Añadir después de Punto 21, apartado a)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

Take into account that effective workplace cooperation is a tool to help ensure safe and productive workplaces in such a way that it respects collective bargaining and its outcomes and does not undermine the role of trade unions.

tenir compte du fait qu'une coopération efficace sur le lieu de travail est un outil qui contribue à faire en sorte que les lieux de travail soient sûrs et productifs, tout en respectant la négociation collective et ses résultats et sans fragiliser le rôle des syndicats;

tener en cuenta que la cooperación efectiva en el lugar de trabajo es una herramienta que contribuye a que los lugares de trabajo sean seguros y productivos, de tal manera que se respeten la negociación colectiva y sus resultados sin menoscabar el papel de los sindicatos;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (c)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa c)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado c)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(c) Extend access to labour and social protection to those most at risk of inadequate or no protection, including people facing discrimination or in specific occupations, sectors and work arrangements or workers in MSMEs, while considering the heterogeneity of models and levels of protection.

c) étendre l'accès à la protection des travailleurs et à la protection sociale à ceux qui sont le plus exposés au risque d'une protection inadéquate ou d'une absence de protection, notamment les personnes confrontées à la discrimination ou relevant de professions, secteurs ou modalités de travail particuliers et les travailleurs des micro, petites et moyennes entreprises, tout en tenant compte de l'hétérogénéité des modèles et des niveaux de protection;

c) extender el acceso a la protección de laboral y social ~~los trabajadores~~ a aquellos que corren un mayor riesgo de recibir una protección inadecuada o nula, incluidas las personas que son objeto de discriminación o que participan en ocupaciones, sectores y modalidades de trabajo específicos, o los trabajadores de las mipymes, tomando en consideración la heterogeneidad de modelos y niveles de protección;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (c)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa c)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado c)

Amendment submitted by the worker members

Amendement proposé par les membres travailleurs

Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(c) Extend labour protection to all workers, especially to those most at risk of inadequate or no protection, including people facing discrimination or in specific occupations, sectors and work arrangements or workers in MSMEs, while considering the heterogeneity of models and levels of protection.

c) étendre la protection des travailleurs à tous les travailleurs, en particulier à ceux qui sont le plus exposés au risque d'une protection inadéquate ou d'une absence de protection, notamment les personnes confrontées à la discrimination ou relevant de professions, secteurs ou modalités de travail particuliers et les travailleurs des micro, petites et moyennes entreprises, tout en tenant compte de l'hétérogénéité des modèles et des niveaux de protection;

c) extender la protección ~~de los trabajadores~~ laboral a todos los trabajadores, en particular a aquellos que corren un mayor riesgo de recibir una protección inadecuada o nula, incluidas las personas que son objeto de discriminación o que participan en ocupaciones, sectores y modalidades de trabajo específicos, o los trabajadores de las mipymes, tomando en consideración la heterogeneidad de modelos y niveles de protección;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (c)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa c)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado c)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus),
Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France
(France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie
(Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-
Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie
(Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

(c) Extend labour protection to those most at risk of inadequate or no protection, including people ~~facing discrimination or~~ in specific occupations, sectors and work arrangements or workers in MSMEs, while considering the heterogeneity of models and levels of protection.

c) étendre la protection des travailleurs à ceux qui sont le plus exposés au risque d'une protection inadéquate ou d'une absence de protection, notamment les personnes ~~confrontées à la discrimination ou~~ relevant de professions, secteurs ou modalités de travail particuliers et les travailleurs des micro, petites et moyennes entreprises, tout en tenant compte de l'hétérogénéité des modèles et des niveaux de protection;

c) extender la protección de los trabajadores a aquellos que corren un mayor riesgo de recibir una protección inadecuada o nula, incluidas las personas ~~que son objeto de discriminación o~~ que participan en ocupaciones, sectores y modalidades de trabajo específicos, o los trabajadores de las mipymes, tomando en consideración la heterogeneidad de modelos y niveles de protección;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (c)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa c)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado c)

Amendment submitted by the worker members

Amendement proposé par les membres travailleurs

Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(c) Extend labour protection to those most at risk of inadequate or no protection, including people facing discrimination or in specific occupations, sectors, insecure forms of work and work arrangements or workers in MSMEs, while considering the heterogeneity of models and levels of protection.

c) étendre la protection des travailleurs à ceux qui sont le plus exposés au risque d'une protection inadéquate ou d'une absence de protection, notamment les personnes confrontées à la discrimination ou relevant de professions, secteurs, formes de travail incertaines ou modalités de travail particuliers et les travailleurs des micro, petites et moyennes entreprises, tout en tenant compte de l'hétérogénéité des modèles et des niveaux de protection;

c) extender la protección de los trabajadores a aquellos que corren un mayor riesgo de recibir una protección inadecuada o nula, incluidas las personas que son objeto de discriminación o que participan en ocupaciones, sectores, formas de trabajo inseguras y modalidades de trabajo específicos, o los trabajadores de las mipymes, tomando en consideración la heterogeneidad de modelos y niveles de protección;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (c)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa c)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado c)

Amendment submitted by the worker members

Amendement proposé par les membres travailleurs

Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(c) Extend labour protection to those most at risk of inadequate or no protection, including people facing discrimination or in specific occupations, sectors and work arrangements or workers in MSMEs, ~~while considering the heterogeneity of models and levels of protection.~~

c) étendre la protection des travailleurs à ceux qui sont le plus exposés au risque d'une protection inadéquate ou d'une absence de protection, notamment les personnes confrontées à la discrimination ou relevant de professions, secteurs ou modalités de travail particuliers et les travailleurs des micro, petites et moyennes entreprises, ~~tout en tenant compte de l'hétérogénéité des modèles et des niveaux de protection;~~

c) extender la protección de los trabajadores a aquellos que corren un mayor riesgo de recibir una protección inadecuada o nula, incluidas las personas que son objeto de discriminación o que participan en ocupaciones, sectores y modalidades de trabajo específicos, o los trabajadores de las mipymes, ~~tomando en consideración la heterogeneidad de modelos y niveles de protección;~~

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (f)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa f)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado f)

Amendment submitted by the worker members

Amendement proposé par les membres travailleurs

Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(f) Promote ~~appropriate~~ correct classification of workers, in line with the Employment Relationship Recommendation, 2006 (No. 198).

f) promouvoir la qualification ~~appropriée~~ correcte des travailleurs, conformément à la recommandation (n° 198) sur la relation de travail, 2006;

f) promover la clasificación ~~adecuada~~ correcta de los trabajadores, con arreglo a lo dispuesto en la Recomendación sobre la relación de trabajo, 2006 (núm. 198);

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (f)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa f)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado f)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(f) Promote appropriate classification of workers, ~~in line with the Employment Relationship Recommendation, 2006 (No. 198).~~

f) promouvoir la qualification appropriée des travailleurs, ~~conformément à la recommandation (n° 198) sur la relation de travail, 2006;~~

f) promover la clasificación adecuada de los trabajadores, ~~con arreglo a lo dispuesto en la Recomendación sobre la relación de trabajo, 2006 (núm. 198);~~

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (g)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa g)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado g)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(g) Design and implement policies and strategies to ~~limit~~regulate working hours and overtime and preserve work-life balance, including through the promotion of flexible work arrangements and protection for workers' disconnection.

g) concevoir et mettre en œuvre des politiques et stratégies visant à ~~limiter~~réglementer la durée du travail et les heures supplémentaires et à préserver l'équilibre entre vie professionnelle et vie privée, notamment en promouvant des modalités de travail flexibles et les mesures de protection nécessaires pour que les travailleurs puissent se déconnecter;

g) diseñar y aplicar políticas y estrategias destinadas a ~~limitar~~reglamentar las horas de trabajo y las horas extraordinarias, así como a preservar el equilibrio entre la vida profesional y la vida privada, inclusive mediante la promoción de las modalidades de trabajo flexibles y la protección para que los trabajadores puedan desconectarse;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (g)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa g)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado g)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(g) Design and implement policies and strategies to limit working hours and overtime and preserve work-life balance by enabling workers and employers to agree on solutions that consider their respective needs and benefits, including through the promotion of flexible work arrangements and protection for workers' disconnection.

g) concevoir et mettre en œuvre des politiques et stratégies visant à limiter la durée du travail et les heures supplémentaires et à préserver l'équilibre entre vie professionnelle et vie privée en donnant la possibilité aux travailleurs et aux employeurs de s'entendre sur des solutions propres à répondre à leurs besoins et intérêts respectifs, notamment ~~en promouvant~~ par la promotion des modalités de travail flexibles et des mesures de protection nécessaires pour que les travailleurs puissent se déconnecter;

g) diseñar y aplicar políticas y estrategias destinadas a limitar las horas de trabajo y las horas extraordinarias, así como a preservar el equilibrio entre la vida profesional y la vida privada, de modo que los trabajadores y los empleadores acuerden soluciones que tengan en cuenta sus necesidades y beneficios respectivos, inclusive mediante la promoción de las modalidades de trabajo flexibles y la protección para que los trabajadores puedan desconectarse;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (g)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa g)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado g)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(g) Design and implement policies and strategies to limit working hours and overtime and preserve work-life balance, including through the promotion of flexible work arrangements and the ability of workers and employers to manage working time and the protection for workers' disconnection.

g) concevoir et mettre en œuvre des politiques et stratégies visant à limiter la durée du travail et les heures supplémentaires et à préserver l'équilibre entre vie professionnelle et vie privée, notamment en promouvant des modalités de travail flexibles et en renforçant la capacité des travailleurs et des employeurs à gérer le temps de travail et les mesures de protection nécessaires pour que les travailleurs puissent se déconnecter;

g) diseñar y aplicar políticas y estrategias destinadas a limitar las horas de trabajo y las horas extraordinarias, así como a preservar el equilibrio entre la vida profesional y la vida privada, inclusive mediante la promoción de las modalidades de trabajo flexibles y de la capacidad de los trabajadores y de los empleadores para gestionar el tiempo de trabajo, y la protección para que los trabajadores puedan desconectarse;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (g)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa g)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado g)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(g) Design and implement policies and strategies to limit working hours and overtime and preserve work-life balance, including through the promotion of flexible work arrangements and protection for workers' disconnection, according to national regulations and agreements between the parties.

g) concevoir et mettre en œuvre des politiques et stratégies visant à limiter la durée du travail et les heures supplémentaires et à préserver l'équilibre entre vie professionnelle et vie privée, notamment en promouvant des modalités de travail flexibles et les mesures de protection nécessaires pour que les travailleurs puissent se déconnecter conformément à la réglementation nationale et aux conventions entre les parties;

g) diseñar y aplicar políticas y estrategias destinadas a limitar las horas de trabajo y las horas extraordinarias, así como a preservar el equilibrio entre la vida profesional y la vida privada, inclusive mediante la promoción de las modalidades de trabajo flexibles y la protección para que los trabajadores puedan desconectarse, de conformidad con la legislación nacional y los acuerdos entre las partes;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (j)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa j)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado j)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(j) Promote OSH strategies ~~for~~that aim at zero work-related deaths and severe work-related injuries or illnesses, including access to relevant social security benefits, and develop effective OSH management systems.

Cet amendement est sans objet en français.

j) promover estrategias de SST con el propósito de ~~para~~ alcanzar cero muertes y lesiones y enfermedades graves relacionadas con el trabajo, incluido el acceso a prestaciones de seguridad social pertinentes, y desarrollar sistemas eficaces de gestión de la SST;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (j)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa j)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado j)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus),
Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France
(France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie
(Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-
Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie
(Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden), Royaume-Uni (United
Kingdom), États-Unis d'Amérique (United States of America)

(j) Promote OSH strategies for zero work-related deaths and the prevention of severe work-related injuries or illnesses, including access to relevant social security benefits, and develop effective OSH management systems.

j) promouvoir des stratégies de sécurité et de santé au travail visant à éliminer totalement les décès liés au travail et à prévenir les lésions et maladies graves liés au travail, notamment un accès à des prestations de sécurité sociale adaptées, et mettre en place des systèmes efficaces de gestion de la sécurité et de la santé au travail;

j) promover estrategias de SST para alcanzar cero muertes relacionadas con el trabajo y lesiones y prevenir las lesiones y enfermedades profesionales graves relacionadas con el trabajo, incluido el acceso a prestaciones de seguridad social pertinentes, y desarrollar sistemas eficaces de gestión de la SST;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (j)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa j)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado j)

Amendment submitted by the worker members

Amendement proposé par les membres travailleurs

Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(j) Promote OSH strategies for zero work-related deaths and ~~severe~~ work-related injuries or illnesses, including access to relevant social security benefits, and develop effective OSH management systems.

j) promouvoir des stratégies de sécurité et de santé au travail visant à éliminer totalement les décès et les lésions et maladies ~~graves~~ liés au travail, notamment un accès à des prestations de sécurité sociale adaptées, et mettre en place des systèmes efficaces de gestion de la sécurité et de la santé au travail;

j) promover estrategias de SST para alcanzar cero muertes y lesiones y enfermedades ~~graves~~ relacionadas con el trabajo, incluido el acceso a prestaciones de seguridad social pertinentes, y desarrollar sistemas eficaces de gestión de la SST;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (j)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa j)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado j)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus),
Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France
(France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie
(Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-
Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie
(Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden), Royaume-Uni (United
Kingdom), États-Unis d'Amérique (United States of America)

(j) Promote OSH strategies for zero work-related deaths and ~~severe~~ work-related injuries or illnesses, including access to relevant social security benefits, and develop effective OSH management systems.

j) promouvoir des stratégies de sécurité et de santé au travail visant à éliminer totalement les décès et les lésions et maladies ~~graves~~ liés au travail, notamment un accès à des prestations de sécurité sociale adaptées, et mettre en place des systèmes efficaces de gestion de la sécurité et de la santé au travail;

j) promover estrategias de SST para alcanzar cero muertes y lesiones y enfermedades ~~graves~~ relacionadas con el trabajo, incluido el acceso a prestaciones de seguridad social pertinentes, y desarrollar sistemas eficaces de gestión de la SST;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (j)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa j)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado j)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus),
Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France
(France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie
(Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-
Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie
(Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden), Royaume-Uni (United
Kingdom), États-Unis d'Amérique (United States of America)

(j) Promote OSH strategies for zero work-related deaths and severe work-related injuries ~~or~~
~~and~~ illnesses, including access to relevant social security benefits, and develop effective OSH
management systems.

Cet amendement est sans objet en français.

Esta enmienda no se aplica a la versión española del texto

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (j)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa j)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado j)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus),
Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France
(France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie
(Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-
Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie
(Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden), Royaume-Uni (United
Kingdom), États-Unis d'Amérique (United States of America)

(j) Promote OSH strategies for zero work-related deaths and severe work-related injuries or illnesses, ~~including as well as~~ access to relevant social security benefits, and develop effective OSH management systems.

j) promouvoir des stratégies de sécurité et de santé au travail visant à éliminer totalement les décès et les lésions et maladies graves liés au travail, ~~notamment un~~ et promouvoir l'accès à des prestations de sécurité sociale adaptées, et mettre en place des systèmes efficaces de gestion de la sécurité et de la santé au travail;

j) promover estrategias de SST para alcanzar cero muertes y lesiones y enfermedades graves relacionadas con el trabajo, ~~incluido así como~~ el acceso a prestaciones de seguridad social pertinentes, y desarrollar sistemas eficaces de gestión de la SST;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (j)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa j)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado j)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(j) Promote OSH strategies for zero work-related deaths and severe work-related injuries or illnesses, including access to ~~relevant~~specific social security benefits, and develop effective OSH management systems.

j) promouvoir des stratégies de sécurité et de santé au travail visant à éliminer totalement les décès et les lésions et maladies graves liés au travail, notamment un accès à des prestations de sécurité sociale ~~adaptées~~particulières, et mettre en place des systèmes efficaces de gestion de la sécurité et de la santé au travail;

j) promover estrategias de SST para alcanzar cero muertes y lesiones y enfermedades graves relacionadas con el trabajo, incluido el acceso a prestaciones de seguridad social ~~pertinentes~~específicas, y desarrollar sistemas eficaces de gestión de la SST;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (j)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa j)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado j)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus),
Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France
(France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie
(Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-
Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie
(Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden), Royaume-Uni (United
Kingdom), États-Unis d'Amérique (United States of America)

(j) Promote OSH strategies for zero work-related deaths and severe work-related injuries or illnesses, including access to relevant social security benefits, and develop effective OSH policies and management systems.

j) promouvoir des stratégies de sécurité et de santé au travail visant à éliminer totalement les décès et les lésions et maladies graves liés au travail, notamment un accès à des prestations de sécurité sociale adaptées, et mettre en place des politiques et des systèmes efficaces de gestion de la sécurité et de la santé au travail;

j) promover estrategias de SST para alcanzar cero muertes y lesiones y enfermedades graves relacionadas con el trabajo, incluido el acceso a prestaciones de seguridad social pertinentes, y desarrollar políticas y sistemas eficaces de gestión de la SST;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (j)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa j)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado j)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus),
Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France
(France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie
(Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-
Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie
(Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden), Royaume-Uni (United
Kingdom), États-Unis d'Amérique (United States of America)

(j) Promote OSH strategies for zero work-related deaths and severe work-related injuries or illnesses, including access to relevant social security benefits, and develop effective OSH management systems that take into account new and existing OSH risks like heat stress, mental health and psychosocial risks.

j) promouvoir des stratégies de sécurité et de santé au travail visant à éliminer totalement les décès et les lésions et maladies graves liés au travail, notamment un accès à des prestations de sécurité sociale adaptées, et mettre en place des systèmes efficaces de gestion de la sécurité et de la santé au travail qui tiennent compte des risques existants et nouveaux en la matière, tels que le stress lié à la chaleur, les risques pour la santé mentale et les risques psychosociaux;

j) promover estrategias de SST para alcanzar cero muertes y lesiones y enfermedades graves relacionadas con el trabajo, incluido el acceso a prestaciones de seguridad social pertinentes, y desarrollar sistemas eficaces de gestión de la SST que tengan en cuenta los riesgos nuevos y existentes, como el estrés térmico, los riesgos relacionados con la salud mental y los riesgos psicosociales;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Insert after Point 21, clause (j)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Insérer après Point 21, alinéa j)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Añadir después de Punto 21, apartado j)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

Ensure minimum living wages, statutory or negotiated, that are regularly updated to take into account changes to the cost of living and are effectively enforced.

assurer des salaires minima vitaux, légaux ou négociés, qui soient régulièrement actualisés pour tenir compte de l'évolution du coût de la vie et effectivement appliqués.

asegurar salarios mínimos vitales, establecidos por ley o negociados, que se actualicen periódicamente para tener en cuenta la evolución del costo de la vida y que se apliquen de manera efectiva;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (k)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa k)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado k)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus), Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

(k) Promote the application of the Guidelines on general principles on Labour Inspection, 2022, and strengthen and constantly adapt labour inspectorates and other relevant authorities to adequately address emerging and existing labour issues, including through the reinforcement of the number, skills and resources of labour inspectors, including their mandate to conduct effective monitoring and inspection in the informal economy.

k) promouvoir l'application des Directives sur les principes généraux relatifs à l'inspection du travail, 2022, et renforcer et adapter en permanence les services d'inspection du travail et autres autorités compétentes afin qu'ils puissent se saisir correctement des questions relatives au travail tant nouvelles qu'existantes, notamment par un renforcement des effectifs, des compétences des inspecteurs du travail et des moyens qui leur sont alloués, y compris s'agissant de la mission qui leur incombe de mener des contrôles et des inspections efficaces dans l'économie informelle;

k) promover la aplicación de las Directrices sobre los principios generales de la inspección del trabajo de 2022 y fortalecer y adaptar de manera constante los servicios de inspección del trabajo y otras autoridades pertinentes para abordar adecuadamente las cuestiones emergentes y actuales en el ámbito del trabajo, entre otras cosas a través del fortalecimiento del número, las competencias y los recursos de los inspectores del trabajo, incluido su mandato de realizar supervisiones e inspecciones eficaces en la economía informal;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Insert after Point 21, clause (k)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Insérer après Point 21, alinéa k)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Añadir después de Punto 21, apartado k)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus),
Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France
(France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie
(Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-
Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie
(Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

Tackle the violation of labour rights in a coordinated and holistic manner at national, regional and
global levels.

Combattre la violation des droits des travailleurs de manière coordonnée et **globale** aux
niveaux national, régional et mondial;

hacer frente a la violación de los derechos de los trabajadores de manera coordinada y holística a
escala nacional, regional y mundial;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (I)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa I)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado I)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus),
Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France
(France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie
(Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-
Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie
(Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

(I) Protect migrant workers' rights at national level and engage in bilateral and regional cooperation between countries of origin, transit and destination to guarantee migrant workers' rights, wage protection, [OSH protection,] social protection [and cross-border portability of benefits,] access to justice, access to effective remedies, and dispute settlement; to address discrimination; and to implement fair recruitment policies and practices.

I) protéger les droits des travailleurs migrants au niveau national et participer aux activités de coopération bilatérale et régionale entre pays d'origine, pays de transit et pays de destination pour garantir aux travailleurs migrants le respect de leurs droits, la protection des salaires, [la protection de la sécurité et de la santé au travail,] la protection sociale [et la transférabilité des prestations d'un pays à l'autre,] l'accès à la justice, l'accès à des moyens de recours et de réparation efficaces et l'accès au règlement des différends; combattre la discrimination; et mettre en place des politiques et pratiques de recrutement équitable;

I) proteger los derechos de los trabajadores migrantes a nivel nacional y participar en actividades de cooperación bilateral y regional entre los países de origen, de tránsito y de destino para garantizar los derechos de los trabajadores migrantes, la protección de los salarios, [la protección en materia de SST,] la protección social [y la transferibilidad de las prestaciones entre los países], el acceso a la justicia, el acceso a mecanismos de reparación eficaces y el acceso a procedimientos de solución de conflictos; para hacer frente a la discriminación, y para aplicar políticas y prácticas de contratación equitativa; y

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (I)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa I)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado I)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Antigua-et-Barbuda (Antigua and Barbuda), Argentine (Argentina), Bahamas (Bahamas), Barbade (Barbados), Belize (Belize), Bolivie (État plurinational de) (Bolivia (Plurinational State of)), Brésil (Brazil), Chili (Chile), Colombie (Colombia), Costa Rica (Costa Rica), Cuba (Cuba), Dominique (Dominica), République dominicaine (Dominican Republic), Équateur (Ecuador), El Salvador (El Salvador), Grenade (Grenada), Guatemala (Guatemala), Guyana (Guyana), Haïti (Haiti), Honduras (Honduras), Jamaïque (Jamaica), Mexique (Mexico), Nicaragua (Nicaragua), Panama (Panama), Paraguay (Paraguay), Pérou (Peru), Saint-Kitts-et-Nevis (Saint Kitts and Nevis), Sainte-Lucie (Saint Lucia), Saint-Vincent-et-les Grenadines (Saint Vincent and the Grenadines), Suriname (Suriname), Trinité-et-Tobago (Trinidad and Tobago), Uruguay (Uruguay), Venezuela (Rép. bolivarienne du) (Venezuela (Bolivarian Republic of)), GRULAC(GRULAC)

(I) Protect migrant workers' rights at national level and engage in bilateral and regional cooperation between countries of origin, transit and destination to guarantee migrant workers' rights, wage protection, [OSH,] social protection ~~and cross-border portability of benefits,~~ access to justice, access to effective remedies, and dispute settlement; to address discrimination; and to implement fair recruitment policies and practices.

I) protéger les droits des travailleurs migrants au niveau national et participer aux activités de coopération bilatérale et régionale entre pays d'origine, pays de transit et pays de destination pour garantir aux travailleurs migrants le respect de leurs droits, la protection des salaires, [la sécurité et la santé au travail,] la protection sociale. ~~et la transférabilité des prestations d'un pays à l'autre,~~ l'accès à la justice, l'accès à des moyens de recours et de réparation efficaces et l'accès au règlement des différends; combattre la discrimination; et mettre en place des politiques et pratiques de recrutement équitable;

I) proteger los derechos de los trabajadores migrantes a nivel nacional y participar en actividades de cooperación bilateral y regional entre los países de origen, de tránsito y de destino para garantizar los derechos de los trabajadores migrantes, la protección de los salarios, [la SST,] la

protección social ~~[y la transferibilidad de las prestaciones entre los países]~~, el acceso a la justicia, el acceso a mecanismos de reparación eficaces y el acceso a procedimientos de solución de conflictos; para hacer frente a la discriminación, y para aplicar políticas y prácticas de contratación equitativa; y

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (I)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa I)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado I)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(I) Protect migrant workers' rights at national level and engage in bilateral and regional cooperation between countries of origin, transit and destination to guarantee migrant workers' rights, wage protection, [OSH,] social protection [and ~~cross-border~~ portability of benefits,] access to justice, access to effective remedies, and dispute settlement; to address discrimination; and to implement fair recruitment policies and practices.

I) protéger les droits des travailleurs migrants au niveau national et participer aux activités de coopération bilatérale et régionale entre pays d'origine, pays de transit et pays de destination pour garantir aux travailleurs migrants le respect de leurs droits, la protection des salaires, [la sécurité et la santé au travail,] la protection sociale [et la transférabilité des prestations ~~d'un pays à l'autre,~~] l'accès à la justice, l'accès à des moyens de recours et de réparation efficaces et l'accès au règlement des différends; combattre la discrimination; et mettre en place des politiques et pratiques de recrutement équitable;

I) proteger los derechos de los trabajadores migrantes a nivel nacional y participar en actividades de cooperación bilateral y regional entre los países de origen, de tránsito y de destino para garantizar los derechos de los trabajadores migrantes, la protección de los salarios, [la SST,] la protección social [y la transferibilidad de las prestaciones ~~entre los países~~], el acceso a la justicia, el acceso a mecanismos de reparación eficaces y el acceso a procedimientos de solución de conflictos; para hacer frente a la discriminación, y para aplicar políticas y prácticas de contratación equitativa; y

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (I)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa I)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado I)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Philippines (Philippines)

(I) Protect migrant workers' rights at national level and engage in bilateral and regional cooperation between countries of origin, transit and destination to guarantee migrant workers' rights, wage protection, [OSH,] social protection [and cross-border portability of benefits,] [access to labour protection information](#), access to justice, access to effective remedies, and dispute settlement; to address discrimination; and to implement fair recruitment policies and practices.

I) protéger les droits des travailleurs migrants au niveau national et participer aux activités de coopération bilatérale et régionale entre pays d'origine, pays de transit et pays de destination pour garantir aux travailleurs migrants le respect de leurs droits, la protection des salaires, [la sécurité et la santé au travail,] la protection sociale [et la transférabilité des prestations d'un pays à l'autre,] [l'accès à l'information concernant la protection des travailleurs](#), l'accès à la justice, l'accès à des moyens de recours et de réparation efficaces et l'accès au règlement des différends; combattre la discrimination; et mettre en place des politiques et pratiques de recrutement équitable;

I) proteger los derechos de los trabajadores migrantes a nivel nacional y participar en actividades de cooperación bilateral y regional entre los países de origen, de tránsito y de destino para garantizar los derechos de los trabajadores migrantes, la protección de los salarios, [la SST,] la protección social [y la transferibilidad de las prestaciones entre los países], [el acceso a información sobre la protección de los trabajadores](#), el acceso a la justicia, el acceso a mecanismos de reparación eficaces y el acceso a procedimientos de solución de conflictos; para hacer frente a la discriminación, y para aplicar políticas y prácticas de contratación equitativa; y

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (m)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa m)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado m)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus),
Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France
(France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie
(Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-
Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie
(Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

(m) Equip the ILO with a clear, robust and up-to-date body of standards, supported by an
effective and independent supervisory system, which responds to the evolution of the world of
work, protects workers and [takes into account the needs of / supports] sustainable enterprises.

m) doter l'OIT d'un corpus de normes clairement défini, solide et à jour, qui soit assorti d'un
système de contrôle efficace et indépendant, et qui réponde à l'évolution du monde du travail,
protège les travailleurs et [tienne compte des besoins des / favorise les] entreprises durables.

m) dotar a la OIT de un corpus normativo claro, sólido y actualizado, respaldado por un sistema
de control eficaz e independiente, que responda a la evolución del mundo del trabajo, proteja a los
trabajadores y [tenga en cuenta las necesidades de / apoye] las empresas sostenibles.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (m)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa m)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado m)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(m) Equip the ILO with a clear, robust and up-to-date body of standards, supported by an effective supervisory system, which responds to the evolution of the world of work, protects workers and [takes into account the needs of ~~/supports~~] sustainable enterprises.

m) doter l'OIT d'un corpus de normes clairement défini, solide et à jour, qui soit assorti d'un système de contrôle efficace et qui réponde à l'évolution du monde du travail, protège les travailleurs et [tienne compte des besoins des ~~/favorise les~~] entreprises durables.

m) dotar a la OIT de un corpus normativo claro, sólido y actualizado, respaldado por un sistema de control eficaz, que responda a la evolución del mundo del trabajo, proteja a los trabajadores y [tenga en cuenta las necesidades de ~~/apoye~~] las empresas sostenibles.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (m)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa m)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado m)

Amendment submitted by the worker members

Amendement proposé par les membres travailleurs

Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(m) Equip the ILO with a clear, robust and up-to-date body of standards, supported by an effective supervisory system, which responds to the evolution of the world of work, protects workers and [takes into account the needs of / ~~supports~~] sustainable enterprises.

m) doter l'OIT d'un corpus de normes clairement défini, solide et à jour, qui soit assorti d'un système de contrôle efficace et qui réponde à l'évolution du monde du travail, protège les travailleurs et [tienne compte des besoins des / ~~favorise les~~] entreprises durables.

m) dotar a la OIT de un corpus normativo claro, sólido y actualizado, respaldado por un sistema de control eficaz, que responda a la evolución del mundo del trabajo, proteja a los trabajadores y [tenga en cuenta las necesidades de / ~~apoye~~] las empresas sostenibles.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (m)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa m)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado m)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus),
Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France
(France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie
(Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-
Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie
(Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

(m) Equip the ILO with a clear, robust and up-to-date body of standards, supported by an
effective supervisory system, which responds to the evolution of the world of work, protects
workers and [takes into account the needs of / supports] sustainable enterprises and promotes
decent work.

m) doter l'OIT d'un corpus de normes clairement défini, solide et à jour, qui soit assorti d'un
système de contrôle efficace et qui réponde à l'évolution du monde du travail, protège les
travailleurs et [tienne compte des besoins des / favorise les] entreprises durables et promeuve le
travail décent.

m) dotar a la OIT de un corpus normativo claro, sólido y actualizado, respaldado por un sistema
de control eficaz, que responda a la evolución del mundo del trabajo, proteja a los trabajadores y
[tenga en cuenta las necesidades de / apoye] las empresas sostenibles y promueva el trabajo
decente.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 21, clause (m)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 21, alinéa m)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 21, apartado m)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Move Point 21, clause (m) after Point 22, clause (a)

Déplacer le point 21, alinéa m) après le point 22, alinéa a).

Desplazar el punto 21, apartado m), después del punto 22, apartado a)

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 22, clause (a)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 22, alinéa a)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 22, apartado a)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(a) Promoting the ratification and effective implementation of all fundamental Conventions and international labour standards on wages, working time, OSH, maternity and employment protection, and other areas of labour protection.

a) en promouvant la ratification et la mise en œuvre effective de toutes les conventions fondamentales et des normes internationales du travail relatives aux salaires, au temps de travail, à la sécurité et à la santé au travail, à la protection de la maternité et à la protection de l'emploi, ainsi qu'aux autres composantes de la protection des travailleurs;

a) promoviendo la ratificación y la aplicación efectiva de todos los convenios fundamentales y las normas internacionales del trabajo relativas a los salarios, el tiempo de trabajo, la SST, la protección de la maternidad y del empleo, y otras esferas de la protección de los trabajadores;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 22, clause (a)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 22, alinéa a)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 22, apartado a)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(a) Promoting the ratification and implementation of all fundamental Conventions and up-to-date international labour standards on wages, working time, OSH, maternity and employment protection, and other areas of labour protection.

a) en promouvant la ratification et la mise en œuvre de toutes les conventions fondamentales et des normes internationales du travail à jour relatives aux salaires, au temps de travail, à la sécurité et à la santé au travail, à la protection de la maternité et à la protection de l'emploi, ainsi qu'aux autres composantes de la protection des travailleurs;

a) promoviendo la ratificación y la aplicación de todos los convenios fundamentales y las normas internacionales del trabajo actualizadas relativas a los salarios, el tiempo de trabajo, la SST, la protección de la maternidad y del empleo, y otras esferas de la protección de los trabajadores;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 22, clause (a)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 22, alinéa a)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 22, apartado a)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(a) Promoting the ratification and implementation of all fundamental Conventions and international labour standards on wages, working time, OSH, maternity and employment protection, ~~and other areas of labour protection.~~

a) en promouvant la ratification et la mise en œuvre de toutes les conventions fondamentales et des normes internationales du travail relatives aux salaires, au temps de travail, à la sécurité et à la santé au travail, ainsi qu'à la protection de la maternité et à la protection de l'emploi, ~~ainsi qu'aux autres composantes de la protection des travailleurs;~~

a) promoviendo la ratificación y la aplicación de todos los convenios fundamentales y las normas internacionales del trabajo relativas a los salarios, el tiempo de trabajo, la SST y la protección de la maternidad y del empleo, ~~y otras esferas de la protección de los trabajadores;~~

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 22, clause (b)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 22, alinéa b)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 22, apartado b)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(b) Providing technical assistance and guidance in a tripartite process on workers' classification and on developing and strengthening effective labour protection institutions, including public labour inspectorates.

b) en fournissant une assistance technique et des orientations sur ~~la~~ un processus tripartite de qualification des travailleurs, ainsi que sur la mise en place d'institutions efficaces de protection des travailleurs, y compris de services publics d'inspection du travail, et sur le renforcement des institutions existantes;

b) proporcionando asistencia técnica y orientaciones ~~técnicas~~ en un proceso tripartito ~~materia de sobre la~~ clasificación de los trabajadores y ~~el de~~ desarrollo y fortalecimiento de instituciones eficaces de protección de los trabajadores, incluidos servicios públicos de inspección del trabajo;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 22, clause (c)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 22, alinéa c)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 22, apartado c)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(c) Supporting wage adequacy and the improvement of wage systems, including statutory or negotiated minimum wages.

c) en favorisant des niveaux de salaires adéquats et l'amélioration des systèmes de salaires, notamment les salaires minima légaux ou négociés;

c) apoyando la adecuación de los salarios y la mejora de los sistemas salariales, incluidos los salarios mínimos establecidos por ley y los negociados;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 22, clause (c)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 22, alinéa c)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 22, apartado c)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(c) Supporting the improvement of wage setting systems, including statutory or negotiated minimum wages.

c) en favorisant l'amélioration des systèmes de fixation des salaires, notamment les salaires minima légaux ou négociés;

c) apoyando la mejora de los sistemas salariales de fijación de los salarios, incluidos los salarios mínimos establecidos por ley y los negociados;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 22, clause (c)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 22, alinéa c)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 22, apartado c)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus),
Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France
(France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie
(Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-
Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie
(Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

(c) Supporting the improvement of wage systems, including statutory or negotiated adequate
minimum wages.

c) en favorisant l'amélioration des systèmes de salaires, notamment les salaires minima
adéquats, légaux ou négociés;

c) apoyando la mejora de los sistemas salariales, incluidos los salarios mínimos adecuados
establecidos por ley y los negociados;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 22, clause (c)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 22, alinéa c)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 22, apartado c)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(c) Supporting the improvement of wage systems, including statutory or negotiated minimum living wages.

c) en favorisant l'amélioration des systèmes de salaires, notamment les salaires minima vitaux, légaux ou négociés;

c) apoyando la mejora de los sistemas salariales, incluidos los salarios mínimos vitales, establecidos por ley y los negociados;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 22, clause (e)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 22, alinéa e)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 22, apartado e)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus),
Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France
(France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie
(Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-
Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie
(Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

(e) Providing tools and advice on ways to harness digital technologies for improving working
conditions, enhancing workers' OSH protection and enabling compliance, in particular for MSMEs.

e) en fournissant des outils et des conseils sur les moyens de tirer parti des technologies
numériques pour améliorer les conditions de travail, renforcer la protection de la sécurité et de la
santé au travail et favoriser la mise en conformité, en particulier dans les micro, petites et moyennes
entreprises;

e) proporcionando herramientas y asesoramiento sobre cómo aprovechar las tecnologías
digitales para mejorar las condiciones de trabajo, fortalecer la protección de los trabajadores en
materia de SST ~~de los trabajadores~~ y propiciar el cumplimiento de la legislación, en particular para
las mipymes;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 22, clause (f)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 22, alinéa f)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 22, apartado f)

Amendment submitted by the worker members

Amendement proposé par les membres travailleurs

Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(f) Providing guidance on labour protection for workers engaged in ~~specific forms of employment and work arrangements such as~~ temporary employment, platform work and telework and “hybrid” forms of work.

f) en donnant des orientations sur la protection des travailleurs ~~relevant de formes d'emploi et de modalités de travail particulières telles que le~~ concernés par le travail temporaire, le travail via des plateformes et le télétravail, ainsi que par des formes de travail «hybrides»;

f) brindando orientaciones sobre la protección de los trabajadores ocupados en ~~que participan en formas de empleo y modalidades de trabajo específicas, como el~~ empleo temporal, ~~el~~ trabajo en plataformas y ~~el~~ teletrabajo, así como en formas «híbridas» de trabajo;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 22, clause (f)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 22, alinéa f)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 22, apartado f)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(f) Providing guidance on labour protection for workers engaged in specific forms of employment and work arrangements such as temporary employment, platform work and telework and “hybrid” forms of work arrangements.

f) en donnant des orientations sur la protection des travailleurs relevant de formes d’emploi et de modalités de travail particulières telles que le travail temporaire, le travail via des plateformes et le télétravail, ainsi que ~~de formes de travail «hybrides»~~ de formes «hybrides» d'organisation du travail;

f) brindando orientaciones sobre la protección de los trabajadores que participan en formas de empleo y modalidades de trabajo específicas, como el empleo temporal, el trabajo en plataformas y el teletrabajo, así como en modalidades de formas de trabajo «híbridas» ~~de trabajo~~;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 22, clause (g)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 22, alinéa g)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 22, apartado g)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(g) Enhancing their capacity to seize opportunities offered by ICTs and respond to psychosocial risks resulting from new forms of work organization, including in workplaces with high use of ICT and in the platform economy.

g) en améliorant leur capacité à mettre à profit les possibilités qu'offrent les technologies de l'information et de la communication et à prendre des mesures face aux risques psychosociaux résultant des nouvelles formes d'organisation du travail, y compris dans les lieux de travail où les technologies de l'information et de la communication sont largement utilisées et dans l'économie des plateformes;

g) aumentando su capacidad para aprovechar las oportunidades que ofrecen las tecnologías de la información y las comunicaciones y responder a los riesgos psicosociales que generan las nuevas formas de organización del trabajo, inclusive en los lugares de trabajo con una alta tasa de utilización de las tecnologías de la información y las comunicaciones y en la economía de plataformas;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 22, clause (g)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 22, alinéa g)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 22, apartado g)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus),
Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France
(France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie
(Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-
Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie
(Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

(g) Enhancing their capacity to respond to psychosocial risks and work-related stress resulting from new forms of work organization, including in workplaces with high use of ICT and in the platform economy.

g) en améliorant leur capacité à prendre des mesures face aux risques psychosociaux et au stress lié au travail résultant des nouvelles formes d'organisation du travail, y compris dans les lieux de travail où les technologies de l'information et de la communication sont largement utilisées et dans l'économie des plateformes;

g) aumentando su capacidad para responder a los riesgos psicosociales y al estrés relacionado con el trabajo que generan las nuevas formas de organización del trabajo, inclusive en los lugares de trabajo con una alta tasa de utilización de las tecnologías de la información y las comunicaciones y en la economía de plataformas;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 22, clause (g)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 22, alinéa g)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 22, apartado g)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(g) Enhancing their capacity to respond to psychosocial risks ~~resulting~~that may result from new forms of work organization, including in workplaces with high use of ICT and in the platform economy.

g) en améliorant leur capacité à prendre des mesures face aux risques psychosociaux ~~résultant~~pouvant résulter des nouvelles formes d'organisation du travail, y compris dans les lieux de travail où les technologies de l'information et de la communication sont largement utilisées et dans l'économie des plateformes;

g) aumentando su capacidad para responder a los riesgos psicosociales que ~~de generan~~puedan derivarse las nuevas formas de organización del trabajo, inclusive en los lugares de trabajo con una alta tasa de utilización de las tecnologías de la información y las comunicaciones y en la economía de plataformas;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 22, clause (g)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 22, alinéa g)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 22, apartado g)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(g) Enhancing their capacity to respond to psychosocial risks resulting from new forms of work organization, ~~including in workplaces with high use of ICT and in the platform economy.~~

g) en améliorant leur capacité à prendre des mesures face aux risques psychosociaux résultant des nouvelles formes d'organisation du travail, ~~y compris dans les lieux de travail où les technologies de l'information et de la communication sont largement utilisées et dans l'économie des plateformes;~~

g) aumentando su capacidad para responder a los riesgos psicosociales que generan las nuevas formas de organización del trabajo, ~~inclusive en los lugares de trabajo con una alta tasa de utilización de las tecnologías de la información y las comunicaciones y en la economía de plataformas;~~

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 22, clause (j)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 22, alinéa j)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 22, apartado j)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(j) ~~Developing for submission to~~Inviting the Governing Body to consider, based on the SRM recommendations, a proposal for the convening of a tripartite meeting of expertsfuture action on the issue of organization and scheduling of working time.

j) ~~en élaborant, pour soumission au~~en invitant le Conseil d'administration à envisager, sur la base des recommandations du Groupe de travail tripartite du mécanisme d'examen des normes, une proposition concernant la tenue d'une réunion tripartite d'experts surune action future sur la question de l'organisation et de la structuration du temps de travail;

j) ~~elaborando y sometiendo a la consideración del~~invitando al Consejo de Administración a considerar, basándose en las recomendaciones del Grupo de trabajo tripartito del mecanismo de examen de las normas, una propuesta para convocar una reunión tripartita de expertos posibles acciones futuras sobre la cuestión de ~~sobre~~ la organización y la ordenación del tiempo de trabajo, y

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 22, clause (k)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 22, alinéa k)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 22, apartado k)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(k) Playing a leadership role in the multilateral system and reinforcing international cooperation, including the South-South Cooperation projects, and policy coherence and partnerships on labour protection, including with the World Trade Organization and, with international financial institutions [~~by leading the Global Coalition for Social Justice and in the context of efforts to implement the Sustainable Development Goals 5, 8 and 10~~].

k) en jouant un rôle de premier plan au sein du système multilatéral et en renforçant la coopération internationale, notamment les projets de coopération Sud-Sud, ainsi que la cohérence des politiques et les partenariats dans le domaine de la protection des travailleurs, notamment avec l'Organisation mondiale du commerce et les institutions financières internationales [~~en pilotant la Coalition mondiale pour la justice sociale et dans le cadre de l'action visant la réalisation des objectifs de développement durable 5, 8 et 10~~].

k) desempeñando una función de liderazgo en el sistema multilateral y fortaleciendo la cooperación internacional, incluidos los proyectos de cooperación Sur-Sur, y la coherencia de las políticas y las alianzas sobre la protección de los trabajadores, inclusive con la Organización Mundial del Comercio y con instituciones financieras internacionales [~~liderando la Coalición Mundial para la Justicia Social y en el contexto de las labores para la consecución de los Objetivos de Desarrollo Sostenible 5, 8 y 10~~].

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Insert after Point 22, clause (k)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Insérer après Point 22, alinéa k)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Añadir después de Punto 22, apartado k)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Philippines (Philippines)

Providing technical assistance and guidance to countries of origin, transit and destination of migrant workers in engaging in bilateral and regional cooperation to ensure effective labour protection for the migrant workers.

en fournissant une assistance technique et des orientations aux pays d'origine, aux pays de transit et aux pays de destination des travailleurs migrants pour les aider à participer aux activités de coopération bilatérale et régionale en vue de garantir une protection effective des travailleurs migrants.

proporcionando asistencia técnica y orientación a los países de origen, tránsito y destino de los trabajadores migrantes para establecer una cooperación bilateral y regional que garantice una protección de los trabajadores eficaz para los trabajadores migrantes.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Insert after Point 23, clause (a)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Insérer après Point 23, alinéa a)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Añadir después de Punto 23, apartado a)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

The cost of labour protection measures on employment to better understand combinations of wage, social protection and fiscal policies that are conducive to inclusive, adequate and sustainable protection in different social economic circumstances.

le coût des mesures de protection des travailleurs pour l'emploi afin de mieux comprendre
quelles combinaisons de politiques salariales, budgétaires et de protection sociale favorisent
une protection inclusive, adéquate et durable dans différentes situations socio-économiques;

el costo de las medidas de protección de los trabajadores relativas al empleo a fin de comprender
mejor las combinaciones de políticas salariales, fiscales y de protección social que favorecen una
protección inclusiva, adecuada y sostenible en diferentes circunstancias socioeconómicas.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 23, clause (b)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 23, alinéa b)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 23, apartado b)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(b) The interdependence between labour protection and sustainable enterprises, notably MSMEs, as well as between labour protection and the other strategic objectives of the Decent Work Agenda [~~notably the development of the entities of the social and solidarity economy~~].

b) l'interdépendance entre la protection des travailleurs et les entreprises durables, notamment les micro, petites et moyennes entreprises, ainsi qu'entre la protection des travailleurs et les autres objectifs stratégiques de l'Agenda du travail décent [~~notamment le développement des organismes de l'économie sociale et solidaire~~];

b) la interdependencia entre la protección de los trabajadores y las empresas sostenibles, en particular las mipymes, así como entre la protección de los trabajadores y los demás objetivos estratégicos del Programa de Trabajo Decente [~~especialmente el desarrollo de las entidades de la economía social y solidaria~~];

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 23, clause (c)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 23, alinéa c)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 23, apartado c)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(c) The manner in which freedom of association ~~and~~ collective bargaining and other forms of social dialogue such as workplace cooperation have fostered labour protection in different socio-economic contexts, including through the flagship social dialogue reports.

c) la manière dont la liberté syndicale ~~et~~ la négociation collective et les autres formes de dialogue social telles que la coopération sur le lieu de travail contribuent à la protection des travailleurs dans différents contextes socioéconomiques, notamment en s'appuyant sur le rapport phare sur le dialogue social;

c) la manera en que la libertad de asociación y la libertad sindical ~~y~~ la negociación colectiva y otras formas de diálogo social, como la cooperación en el lugar de trabajo, han fomentado la protección de los trabajadores en diferentes contextos socioeconómicos, entre otras cosas mediante los informes de referencia sobre el diálogo social;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 23, clause (c)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 23, alinéa c)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 23, apartado c)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(c) The manner in which freedom of association and collective bargaining have fostered labour protection in different socio-economic contexts, ~~including through the flagship social dialogue reports.~~

c) la manière dont la liberté syndicale et la négociation collective contribuent à la protection des travailleurs dans différents contextes socioéconomiques, ~~notamment en s'appuyant sur le rapport phare sur le dialogue social;~~

c) la manera en que la libertad de asociación y la libertad sindical y la negociación colectiva han fomentado la protección de los trabajadores en diferentes contextos socioeconómicos, ~~entre otras cosas mediante los informes de referencia sobre el diálogo social;~~

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 23, clause (d)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 23, alinéa d)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 23, apartado d)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(d) Ways to address ~~the misclassification of workers, and~~ the effectiveness of strategies to formalize the economy and to ensure labour protection for workers in diverse work arrangements.

d) les moyens ~~de remédier à la qualification erronée des travailleurs et~~ d'agir sur l'efficacité des stratégies visant à formaliser l'économie et à assurer la protection des travailleurs relevant de modalités de travail diverses;

d) las maneras de abordar ~~la clasificación errónea de los trabajadores, así como~~ la eficacia de las estrategias destinadas a formalizar la economía y a garantizar la protección de los trabajadores que participan en diversas modalidades de trabajo;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 23, clause (d)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 23, alinéa d)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 23, apartado d)

Amendment submitted by the worker members

Amendement proposé par les membres travailleurs

Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(d) Ways to address the misclassification of workers, and the effectiveness of strategies to formalize the informal economy and to ensure labour protection for workers in diverse work arrangements.

d) les moyens de remédier à la qualification erronée des travailleurs et l'efficacité des stratégies visant à formaliser l'économie informelle et à assurer la protection des travailleurs relevant de modalités de travail diverses;

d) las maneras de abordar la clasificación errónea de los trabajadores, así como la eficacia de las estrategias destinadas a formalizar la economía informal y a garantizar la protección de los trabajadores que participan en diversas modalidades de trabajo;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 23, clause (d)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 23, alinéa d)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 23, apartado d)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Croatie (Croatia), Chypre (Cyprus),
Tchéquie (Czechia), Danemark (Denmark), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France
(France), Allemagne (Germany), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie
(Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-
Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Slovaquie
(Slovakia), Slovénie (Slovenia), Espagne (Spain), Suède (Sweden)

(d) Ways to address the misclassification of workers, and the effectiveness of strategies to formalize the economy and to ensure labour protection and social security for workers in diverse work arrangements.

d) les moyens de remédier à la qualification erronée des travailleurs et l'efficacité des stratégies visant à formaliser l'économie et à assurer ~~la protection des~~ protection et sécurité sociale aux travailleurs relevant de modalités de travail diverses ;

d) las maneras de abordar la clasificación errónea de los trabajadores, así como la eficacia de las estrategias destinadas a formalizar la economía y a garantizar la protección y la seguridad social de los trabajadores que participan en diversas modalidades de trabajo;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 23, clause (d)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 23, alinéa d)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 23, apartado d)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(d) Ways to address the misclassification of workers, and the effectiveness of strategies to formalize the economy and to ensure labour protection for workers in ~~diverse~~ insecure forms of work and work arrangements.

d) les moyens de remédier à la qualification erronée des travailleurs et l'efficacité des stratégies visant à formaliser l'économie et à assurer la protection des travailleurs relevant de formes de travail et de modalités de travail ~~diverses~~ incertaines ;

d) las maneras de abordar la clasificación errónea de los trabajadores, así como la eficacia de las estrategias destinadas a formalizar la economía y a garantizar la protección de los trabajadores que participan en ~~diversas~~ formas de empleo y modalidades de trabajo inseguras;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 23, clause (d)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 23, alinéa d)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 23, apartado d)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Antigua-et-Barbuda (Antigua and Barbuda), Argentine (Argentina), Bahamas (Bahamas), Barbade (Barbados), Belize (Belize), Bolivie (État plurinational de) (Bolivia (Plurinational State of)), Brésil (Brazil), Chili (Chile), Colombie (Colombia), Costa Rica (Costa Rica), Cuba (Cuba), Dominique (Dominica), République dominicaine (Dominican Republic), Équateur (Ecuador), El Salvador (El Salvador), Grenade (Grenada), Guatemala (Guatemala), Guyana (Guyana), Haïti (Haiti), Honduras (Honduras), Jamaïque (Jamaica), Mexique (Mexico), Nicaragua (Nicaragua), Panama (Panama), Paraguay (Paraguay), Pérou (Peru), Saint-Kitts-et-Nevis (Saint Kitts and Nevis), Sainte-Lucie (Saint Lucia), Saint-Vincent-et-les Grenadines (Saint Vincent and the Grenadines), Suriname (Suriname), Trinité-et-Tobago (Trinidad and Tobago), Uruguay (Uruguay), Venezuela (Rép. bolivarienne du) (Venezuela (Bolivarian Republic of)), GRULAC (GRULAC)

(d) Ways to address the misclassification of workers, and the effectiveness of strategies to formalize the economy and to ensure labour protection for workers in diverse work arrangements, and to improve labour inspection systems.

d) les moyens de remédier à la qualification erronée des travailleurs et l'efficacité des stratégies visant à formaliser l'économie et à assurer la protection des travailleurs relevant de modalités de travail diverses, ainsi qu'à améliorer les systèmes d'inspection du travail;

d) las maneras de abordar la clasificación errónea de los trabajadores, así como la eficacia de las estrategias destinadas a formalizar la economía, ~~y~~ garantizar la protección de los trabajadores que participan en diversas modalidades de trabajo y mejorar los sistemas de inspección del trabajo;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 23, clause (e)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 23, alinéa e)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 23, apartado e)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(e) Impact assessment and awareness of the opportunities and challenges of digitalization, including artificial intelligence and algorithmic management, for labour protection, including emerging OSH risks.

e) l'évaluation des effets de la numérisation, notamment de l'intelligence artificielle et de la gestion algorithmique, sur la protection des travailleurs, et la prise en compte des possibilités et défis correspondants, en particulier des nouveaux risques en matière de sécurité et de santé au travail;

e) la evaluación de impactos y la toma de conciencia en relación con las oportunidades y los desafíos que plantea la digitalización, como la inteligencia artificial y la gestión algorítmica, para la protección de los trabajadores, con inclusión de los riesgos emergentes en materia de SST;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 23, clause (e)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 23, alinéa e)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 23, apartado e)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(e) Impact assessment and awareness of the challenges of digitalization, ~~including artificial intelligence and algorithmic management~~, for labour protection, including emerging OSH risks.

e) l'évaluation des effets de la numérisation, ~~notamment de l'intelligence artificielle et de la gestion algorithmique~~, sur la protection des travailleurs, et la prise en compte des défis correspondants, en particulier des nouveaux risques en matière de sécurité et de santé au travail;

e) la evaluación de impactos y la toma de conciencia en relación con los desafíos que plantea la digitalización, ~~como la inteligencia artificial y la gestión algorítmica~~, para la protección de los trabajadores, con inclusión de los riesgos emergentes en materia de SST;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 23, clause (e)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 23, alinéa e)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 23, apartado e)

Amendment submitted by the worker members

Amendement proposé par les membres travailleurs

Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(e) Impact assessment and awareness of the challenges of digitalization, including artificial intelligence and algorithmic management, for labour protection, including emerging OSH risks. The Organization should evaluate the need for a tripartite discussion on the topic of artificial intelligence, including algorithmic management, possibly through a meeting of experts.

e) l'évaluation des effets de la numérisation, notamment de l'intelligence artificielle et de la gestion algorithmique, sur la protection des travailleurs, et la prise en compte des défis correspondants, en particulier des nouveaux risques en matière de sécurité et de santé au travail. L'Organisation devrait évaluer la nécessité d'une discussion tripartite sur la question de l'intelligence artificielle, y compris de la gestion algorithmique, éventuellement dans le cadre d'une réunion d'experts;

e) la evaluación de impactos y la toma de conciencia en relación con los desafíos que plantea la digitalización, como la inteligencia artificial y la gestión algorítmica, para la protección de los trabajadores, con inclusión de los riesgos emergentes en materia de SST. La Organización debería evaluar la necesidad de una reunión tripartita sobre inteligencia artificial, incluida la gestión algorítmica, posiblemente a través de una reunión de expertos;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 23, clause (e)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 23, alinéa e)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 23, apartado e)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(e) Impact assessment and awareness of the challenges of digitalization, including artificial intelligence and algorithmic management, for labour protection, including emerging OSH risks to support the development of policy responses that ensure fairness and transparency, prevent discriminatory biases and ensure human monitoring and evaluation of all decisions.

e) l'évaluation des effets de la numérisation, notamment de l'intelligence artificielle et de la gestion algorithmique, sur la protection des travailleurs, et la prise en compte des défis correspondants, en particulier des nouveaux risques en matière de sécurité et de santé au travail de manière à favoriser l'élaboration de stratégies propres à garantir l'équité et la transparence, à prévenir les préjugés discriminatoires et à garantir une évaluation et un contrôle humains de toutes les décisions;

e) la evaluación de*l* impactos y la toma de conciencia en relación con los desafíos que plantea la digitalización para la protección de los trabajadores, como la inteligencia artificial y la gestión algorítmica, ~~para la protección de los trabajadores, con inclusión de~~ incluidos los riesgos emergentes en materia de SST, a fin de promover la formulación de respuestas de política que aseguren la equidad y la transparencia, prevengan sesgos discriminatorios y velen por un control y evaluación por personas de todas las decisiones;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 23, clause (f)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 23, alinéa f)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 23, apartado f)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(f) Means for providing labour protection to workers engaged in diverse work arrangements ~~such as temporary employment, platform work and telework and “hybrid” forms of work.~~

f) les moyens d’offrir une protection aux travailleurs relevant de modalités de travail diverses ~~telles que le travail temporaire, le travail via des plateformes et le télétravail, ainsi que de formes de travail «hybrides»;~~

f) los medios para proporcionar protección a los trabajadores que participan en diversas modalidades de trabajo, ~~como el empleo temporal, el trabajo en plataformas y el teletrabajo, así como en formas «híbridas» de trabajo;~~

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 23, clause (f)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 23, alinéa f)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 23, apartado f)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(f) Means for providing labour protection to workers engaged in ~~diverse work arrangements~~
~~such as~~ temporary employment, platform work and telework and “hybrid” forms of work.

f) les moyens d’offrir une protection aux travailleurs ~~relevant de modalités de travail diverses~~
~~telles que le~~ concernés par le travail temporaire, ~~le~~ travail via des plateformes et le télétravail, ainsi
que ~~de~~ par des formes de travail «hybrides»;

f) los medios para proporcionar protección a los trabajadores que participan en ~~diversas~~
~~modalidades de trabajo, como~~ el empleo temporal, el trabajo en plataformas y el teletrabajo, así
como en formas «híbridas» de trabajo;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 23, clause (f)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 23, alinéa f)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 23, apartado f)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(f) Means for providing labour protection to workers engaged in diverse work arrangements such as temporary employment, platform work and telework and “hybrid” forms of work arrangements.

f) les moyens d’offrir une protection aux travailleurs relevant de modalités de travail diverses telles que le travail temporaire, le travail via des plateformes et le télétravail, ainsi que de **formes de «hybrides» d'organisation du** travail ~~«hybrides»~~;

f) los medios para proporcionar protección a los trabajadores que participan en diversas modalidades de trabajo, como el empleo temporal, el trabajo en plataformas y el teletrabajo, así como en modalidades de formas de trabajo «híbridas» ~~de trabajo~~;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 23, clause (f)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 23, alinéa f)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 23, apartado f)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(f) Means for providing labour protection to workers engaged in diverse work arrangements such as telework and "hybrid" work arrangements and insecure forms of work such as temporary employment, and platform work, ~~and telework and "hybrid" forms of work.~~

f) les moyens d'offrir une protection aux travailleurs relevant de modalités de travail diverses telles que le télétravail, les modalités de travail «hybrides» et les formes de travail incertaines, par exemple le travail temporaire, et le travail via des plateformes ~~et le télétravail, ainsi que de formes de travail «hybrides»;~~

f) los medios para proporcionar protección a los trabajadores que participan en diversas modalidades de trabajo, como el teletrabajo y las modalidades de trabajo "híbridas", y en formas de trabajo inseguras, como el empleo temporal y el trabajo en plataformas ~~y el teletrabajo, así como en formas «híbridas» de trabajo;~~

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 23, clause (g)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 23, alinéa g)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 23, apartado g)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(g) Ways to ~~strengthen~~promote labour protection in supply chains, in the framework of the MNE Declaration, and to enforce labour provisions in trade and investment agreements and in public procurement.

g) les moyens de ~~renforcer~~promouvoir la protection des travailleurs dans les chaînes d'approvisionnement dans le cadre de la Déclaration sur les entreprises multinationales et de contrôler l'application des dispositions relatives au travail figurant dans les accords commerciaux et d'investissement et les contrats de marché publics;

g) las maneras de ~~fortalecer~~promover la protección de los trabajadores en las cadenas de suministro, en el marco la Declaración sobre las Empresas Multinacionales, y de aplicar las disposiciones en materia de trabajo en los acuerdos comerciales y de inversión y en la contratación pública;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 23, clause (g)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 23, alinéa g)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 23, apartado g)

Amendment submitted by the worker members

Amendement proposé par les membres travailleurs

Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(g) Ways to strengthen labour protection and protection of fundamental rights and principles at work in supply chains, in the framework of the MNE Declaration, and to enforce labour provisions in trade and investment agreements and in public procurement.

g) les moyens de renforcer la protection des travailleurs et des principes et droits fondamentaux au travail dans les chaînes d'approvisionnement dans le cadre de la Déclaration sur les entreprises multinationales et de contrôler l'application des dispositions relatives au travail figurant dans les accords commerciaux et d'investissement et les contrats de marché publics;

g) las maneras de fortalecer la protección de los trabajadores y la protección de los principios y derechos fundamentales en el trabajo en las cadenas de suministro, en el marco la Declaración sobre las Empresas Multinacionales, y de aplicar las disposiciones en materia de trabajo en los acuerdos comerciales y de inversión y en la contratación pública;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 23, clause (g)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 23, alinéa g)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 23, apartado g)

Amendment submitted by the worker members

Amendement proposé par les membres travailleurs

Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(g) Ways to strengthen labour protection in global and domestic supply chains, in the framework of the MNE Declaration, and to enforce labour provisions in trade and investment agreements and in public procurement.

g) les moyens de renforcer la protection des travailleurs dans les chaînes d'approvisionnement mondiales et nationales dans le cadre de la Déclaration sur les entreprises multinationales et de contrôler l'application des dispositions relatives au travail figurant dans les accords commerciaux et d'investissement et les contrats de marché publics;

g) las maneras de fortalecer la protección de los trabajadores en las cadenas mundiales y nacionales de suministro, en el marco de la Declaración sobre las Empresas Multinacionales, y de aplicar las disposiciones en materia de trabajo en los acuerdos comerciales y de inversión y en la contratación pública;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 23, clause (g)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 23, alinéa g)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 23, apartado g)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(g) Ways to strengthen labour protection in supply chains, ~~in the framework of the MNE Declaration,~~ and to enforce labour provisions in trade and investment agreements and in public procurement.

g) les moyens de renforcer la protection des travailleurs dans les chaînes d'approvisionnement ~~dans le cadre de la Déclaration sur les entreprises multinationales~~ et de contrôler l'application des dispositions relatives au travail figurant dans les accords commerciaux et d'investissement et les contrats de marché publics;

g) las maneras de fortalecer la protección de los trabajadores en las cadenas de suministro, ~~en el marco la Declaración sobre las Empresas Multinacionales,~~ y de aplicar las disposiciones en materia de trabajo en los acuerdos comerciales y de inversión y en la contratación pública;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 23, clause (g)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 23, alinéa g)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 23, apartado g)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(g) Ways to strengthen labour protection in supply chains, in the framework of the MNE Declaration, and to ~~enforce~~ address requests for support with implementing labour provisions in trade and investment agreements and in public procurement.

g) les moyens de renforcer la protection des travailleurs dans les chaînes d'approvisionnement dans le cadre de la Déclaration sur les entreprises multinationales et de ~~contrôler l'application~~ répondre aux demandes d'appui pouvant être formulées aux fins de la mise en oeuvre des dispositions relatives au travail figurant dans les accords commerciaux et d'investissement et les contrats de marché publics;

g) las maneras de fortalecer la protección de los trabajadores en las cadenas de suministro, en el marco de la Declaración sobre las Empresas Multinacionales, y de responder a las solicitudes de apoyo con respecto a la aplicación de las disposiciones en materia de trabajo en los acuerdos comerciales y de inversión y en la contratación pública;

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Insert after Point 23, clause (g)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Insérer après Point 23, alinéa g)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Añadir después de Punto 23, apartado g)

Amendment submitted by the employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

Peer-reviewed research on innovative approaches to setting adequate minimum wages in line with
Convention 131.

des travaux de recherche revus par des pairs sur des approches novatrices pour fixer des salaires
minima conformément à la convention 131;

las investigaciones revisadas por pares sobre enfoques innovadores para determinar salarios
mínimos adecuados de conformidad con el Convenio núm. 131.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 23, clause (h)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 23, alinéa h)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 23, apartado h)

Amendment submitted by the employer members

Amendement proposé par les membres employeurs

Enmienda presentada por los miembros empleadores

(h) Contributing to a better understanding of living wages by undertaking peer-reviewed research on concepts and estimations in that respect of living wages, in line with the 2022 Resolution concerning the third recurrent discussion on employment.

h) la contribution à une meilleure compréhension des salaires vitaux par des travaux de recherche revus par des pairs sur les notions et les estimations concernant le salaire vital y afférentes, conformément à la Résolution concernant la troisième discussion récurrente sur l'emploi de 2022;

h) la contribución al logro de una mejor comprensión de la noción de salario vital realizando estudios de investigación inter pares sobre los conceptos y las estimaciones en la materia ~~la investigación revisada por pares sobre los conceptos y las estimaciones de los salarios vitales~~, con arreglo a la Resolución relativa a la tercera discusión recurrente sobre el empleo, de 2022, e

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 23, clause (h)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 23, alinéa h)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 23, apartado h)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

(h) Peer-reviewed research on concepts and estimations of living wages, as well as technical assistance to Member States, in line with the 2022 Resolution concerning the third recurrent discussion on employment.

h) des travaux de recherche revus par des pairs sur les notions et les estimations concernant le salaire vital, ainsi que l'assistance technique à apporter aux États Membres, conformément à la Résolution concernant la troisième discussion récurrente sur l'emploi de 2022;

h) la investigación revisada por pares sobre los conceptos y las estimaciones de los salarios vitales, así como la asistencia técnica a los Estados Miembros, con arreglo a la Resolución relativa a la tercera discusión recurrente sobre el empleo, de 2022, e

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Point 23, clause (h)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Point 23, alinéa h)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Punto 23, apartado h)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Philippines (Philippines)

(h) Peer-reviewed research on concepts and estimations of living wages, in line with the 2022 Resolution concerning the third recurrent discussion on employment, taking advantage of technology development and digitalization.

h) des travaux de recherche revus par des pairs sur les notions -et les estimations concernant le salaire vital, conformément à la Résolution concernant la troisième discussion récurrente sur l'emploi de 2022, en tirant parti du progrès technologique et de la numérisation;

h) la investigación revisada por pares sobre los conceptos y las estimaciones de los salarios vitales, con arreglo a la Resolución relativa a la tercera discusión recurrente sobre el empleo, de 2022, aprovechando el desarrollo tecnológico y la digitalización, e

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

111th Session, Geneva, June 2023
111^e session, Genève, juin 2023
111^a reunión, Ginebra, junio de 2023

Recurrent Discussion Committee on Labour
Protection

Insert after Point 23, clause (i)

Commission chargée de la discussion récurrente
sur la protection des travailleurs

Insérer après Point 23, alinéa i)

Comisión de la Discusión Recurrente sobre la
Protección de los Trabajadores

Añadir después de Punto 23, apartado i)

Amendment submitted by the worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

Undertaking research on how public procurement rules can foster adherence to labour rights and support increased labour protection, in line with Convention No. 94.

la conduite de travaux de recherche sur la manière dont la réglementation des marchés publics peut favoriser le respect des droits des travailleurs et une protection accrue des travailleurs, conformément à la convention (n° 94) sur les clauses de travail (contrats publics), 1949.

la labor de investigación sobre la manera en que las normas relativas a la contratación pública pueden fomentar el respeto de los derechos laborales y contribuir a una mayor protección de los trabajadores, de conformidad con el Convenio sobre las cláusulas de trabajo (contratos celebrados por las autoridades públicas), 1949 (núm. 94).